



КАТОЛИЧЕСКИ ВЕСТНИК

ИСТИНА - VERITAS

Издание
на Католическата
епископска
конференция в България

Ego sum via, et veritas, et vita. Jn 14,6

Брой 4 (1425)

София, април 2009 г.

Цена 0.50 лв.



Рисунка Мартин Шонгауер, XV век

„Защото се уповахме на живия Бог“ (1 Тим. 4, 10)

Послание на папа Бенедикт XVI към младите по случай XXIV световен ден на младежта (5 април 2009 г.)

Скъпи приятели,
На 5 април, неделата на Върбница, ние ще отпразнуваме на епархиально ниво XXIV световен ден на младежта. Докато се подготвяме за тази редовна годишна среща, с гордя благодарност към Господ си спомням за нашата среща в Сидни през юли миналата година - незабравима среща, по време на която Свети Дух обнови живота на многобройните младежи, пристигнали от целия свят. Радостта от празника и духовният ентузиазъм, изразени през онези дни, бяха красноречив знак за присъствието на Духа на Христос.

А сега ние сме по пътя към международната среща, предвидена за 2011 г. в Мадрид, която ще има за тема думите на апостол Павел: „Вкоренени и утвърдени в Него и укрепени във вярата“ (вж Кол

2, 7). Именно имайки предвид тази световна среща на младите, ние желаем да направим заедно едно духовно пътуване, размишлявайки през 2009 г. върху твърдението на свети Павел: „Защото се уповахме на живия Бог“ (1 Тим. 4, 10), а през 2010 г. върху питането на богатия младеж към Иисус: „Учителю благий, какво да сторя, за да наследя живот вечен?“ (Мк. 10, 17).

Младостта - време за надежда

В Сидни нашето внимание беше концентрирано върху това, което Свети Дух казва днес на вярващите и по-специално на вас, младите. По време на литургията за закриване на срещата аз ви настърчих да се оставите да се уподобите чрез Него, за да бъдете посланици на Божията любов, способни да изградите едно бъдеще с надежда за цялото човечество. Въпросът за надеждата в истината е в центъра на живота ни като човеш-

ки създания и на нашата мисия като християни особено в нашето съвремие. Всички ние чувстваме нуждата от надежда, не от никаква си надежда, но от една солидна надежда, изпълнена с доверие, както поисках да го подчертая в енциклика Spe salvi. Младостта специално е време за надежда, тъй като тя гледа към

На стр. 8

Възкресение Христово

Епископ Христо Пройков,
апостолически екзарх

Когато на Велики петък Иисус изрече „Свърши се“, всички мислеха, че това беше краят, но всъщност това не беше краят, а едно ново начало. В тишината на ранното утро на първия ден от седмицата, когато Мария Магдалина и другата Мария отидаха на гроба на Иисус, за да помажат тялото - както е обичаят за всички, изведнъж силен трус ги стресна също както в петък при смъртта. А един ангел им рече: „Няма Го тук.“ И както тайната на кръста и смъртта е отвъд човешките възможности и е необходима вярата, така още повече възкресението е по-силно от человека и предизвиква страх. Ето защо ангелът, който им се яви, казва още: „Не се страхувайте.“ Човешко е да се страхуваш, но имаш право да вярваш. Ако си

следвал Христос с толкова любов както жените докрай, до Голгота, не можеш да загубиш вярата си и надеждата. По същия начин Петър и Йоан, на които те известяват, тичат с всички сили към гроба. С всички сили означава с всичката вяра, надежда и цялата любов, която имат в Него. И все пак Иисус е изчезнал. Гробът е празен. Значи наистина Той е „знак на противоречие“. Да се вярва ли в Него, или да се отхвърли?

Да помислим... Ако гробът е празен, цялата наша вяра и надежда се базират на един изчезнал труп. И тогава няма място за обич. Войниците, които пазеха гроба, са уплашени за самите себе си. Те докладват, че гробът е празен и получават човешка „утеха“.

На стр. 2

Среща за борба с трафика на хора организира „Каритас“ - Русе

На 24 февруари 2009 г. в католическата катедрала „Свети Павел от Кръста“ в Русе се проведе областна интердисциплинарна работна среща, посветена на местни и регионални практики в работата по прилагане на Закона за борба с трафик на хора и Закона за защита от домашно насилие, на пряката работа с жертви и профилактиката на двата феномена.

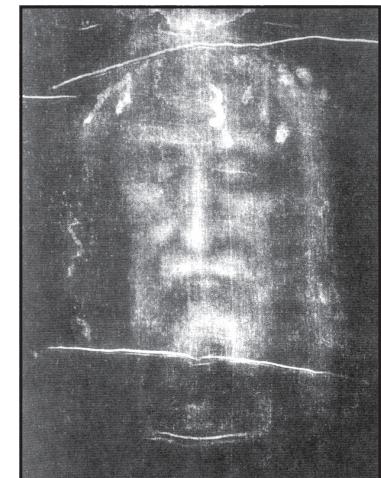
В срещата взеха участие представители на „Каритас“ - Русе, на националния офис на „Каритас“ - България, фондация „Центрър Надя“ - клон Ру-

се, институциите Областна дирекция на полицията на МВР, РД „Социално подпомагане“, дирекция „Социално подпомагане“ и отдел „Закрила на детето“ от областта, на Държавната агенция за закрила на детето, ДАНС, съда, прокуратурата, Гранична полиция, общопрактикуващи лекари в областта, неправителствени организации от града, местната комисия за борба срещу противообществените прояви на малолетните и непълнолетните. Участваха също енорийският свещеник

На стр. 2

Мълчаливият свидетел на Възкресението

Никой човек не е бил очевидец на самия момент на възкръсването на Тялото на Иисус, което преди полагането в гроба е било обвито в ленено платно с дължина 4 м и 36 см и с ширина 1,10 м. Тази гробна плащаница е служела като постеля, покривало и кърпа (sodara) и е обвивала главата и цялото тяло - с едната половина отдолу, а с



На стр. 9

Възкресение Христово

От стр. 1

Въщност с това те свидетелстват за странното събитие, което се е случило. Но в страха си не могат да вярват, още по-малко да се надяват и да обичат. Нямат кураж да го нарекат възкресение, защото се страхуват. А там, където има страх, няма вяра, а където няма вяра, остава място за лъжата и лицемерието. И тогава наистина гробът е празен. Ужасно празен. Така в продължение на десетилетия един атеистичен режим искаше да ни докаже, че гробът е празен и няма нищо. Така и днес търговците на лъжата около празния гроб са го превърнали в средство за печалба. Така от празния гроб се раждат фалшиви пророци, които погубват човешки души.

Днес ние сме част от голямото семейство, което се нарча Европа. Тази Европа, която за съжаление не желае да признае своята християнска принадлежност и сякаш и тя повтаря днес: „Откраднали са Господа и не знаем къде са го сложили“ (срв. Йоан 20, 2). Но на тези, които Го обичат и вярват в Него и не престават да се надяват на Него, Иисус се открива. Така беше с жените мироносци. Така за Петър и Йоан празният гроб бе свидетелство, че Той наистина е възкръснал, както беше казал. За

2 ИСТИНА
VERITAS
Брой 4 (1425)
април 2009 г.

Тома самият Той беше извор на вяра. Днес светът също има нужда от знаци на истината, че Той възкръсна и е с нас. Там, където са двама или трима, събрани в Негово име, там е Той сред тях. Единството в Неговото име е знак, че Той е с нас. Значи е възможно Той да бъде с нас през всички дни. Но при условие че ние сме с Него. Любовта също е знак - обичай Бог, обичай близкия си. Любовта винаги е била знак, че Христос е възкръснал и че помага на човека да се издигне над злото и да продължава да обича в Негово име. Първите християни бяха познати с това: „Вижте ги как се обичат.“

И в нашия личен живот верността на принципите е знак за възкръсналия Христос. Знаци са още и добротата, и прошката, и милосърдието. Който и знак да липсва, тогава остава празният гроб и че Иисус не е възкръснал. Един езичник - стотникът под кръста, позна и повярва в Христос, признавайки: „Наистина този човек е Син Божи.“

Ако живът ни отговаря на вярата, че Иисус е възкръснал, на надеждата, че Иисус е възкръснал и е с нас през всички дни и всичко правим от любов към Него, мнозина около нас ще кажат за него: „Наистина този човек е бил Син Божи.“ Можем ли и ние пред празния гроб да бъдем знак, че Иисус наистина е възкръснал? Сигурен съм, да!

На всички честити от сърце Христовото възкресение.
Христос възкресе!

Великденски размишления

Вечерта на Разпети петък... „Твоята надежда, Мария, е единствената човешка светлина, която грее през тази нощ; малка светлина, но голяма надежда, надежда, съзимерима с Божия промисъл. Това е първият лъч на Сълнцето, което се изкачва на хоризонта, вестта за Сълнцето на правдата, което ще изгрее след няколко часа, Сълнцето на Възкресението.“

Отец Мари-Йожен

Отец Мари-Йожен е един от най-видните представители на Кармила във Франция. Блестящ проповедник, основател на института „Богородица на Живота“. Най-известна е книгата му „Искам да видя Бог“. Изпитвал особена привързаност към светата Дева. Умира на Светли понеделник, 27 март 1967 г., в светлината на Възкресението.

„Бог не желае лениви души, обичащи себе си.“

Душата, която обича Бог истиински, не се оставя да бъде победена от леността в търсениято на Божия син.

Който не търси Христовия кръст, той не търси и славата Христова.“

Свети Йоан Кръстни

„Аз съм дълбоко убедена, че мярката за нашата сила да носим един кръст - бил той тежък или лек, е мярката за нашата любов...“

Нека в мен се изпълни само Твоята воля, Господи, по всички начини, които Ти желаеш. Ако искаш това да стане сред изпитания и мъки - дай ми силни да ги понеса и ми ги изпрати. Ако това трябва да стане сред преследвания, болести,

На стр. 4



Среща за борба с трафика на хора организира „Каритас“ - Русе

От стр. 1

Валтер Гора, православният свещеник Стефан, представител на юридическия факултет на РУ, доброволци на „Каритас“ - Русе.

Изводите, около които се обединиха участниците, са, че и в двета закона както и в други нормативни рамки, отнасящи се до правомощията и дейността на различните институции, съществуват празноти, които следва да бъдат запълнени. На областно ниво също така липсват достатъчно и гъвкави услуги както за пострадалите от насилие, така и за насилиниците. На практика за кризисно настаняване в Русе възможност предоставят три неправителствени организации, но критериите за достъп до услугата изискват официално настанителна заповед или направление от дирекция „Социално подпомагане“, а законовите рамки твърде често

не позволяват такива да бъдат издадени.

Извън Русе услуги за пострадали от трафик на хора и домашно насилие предоставя единствено БАСП, които са доставчик на здравни услуги.

В селата и малките общини домашното насилие и трафикът на хора продължават да бъдат често срещани престъпления.

Срещата бе част от дейността по проекта на „Каритас“ - Русе, „Популяризиране на възможностите за закона за защита на жертвите на трафик на хора и домашно насилие и повишаване качеството и ефективността на предоставяните социални услуги“, финансиран от Българския фонд на Балканския тръст за демокрация. Партньор на проекта е фондация „Центрър Надя“ - клон Русе.

Йоана ТЕРЗИЕВА

Поклонничество в Рим

От 9 до 18 февруари поклонническа група от Католическата апостолическа екзархия, водена от отец Петко Вълов, посети Рим. Поводът бе Годината на свети Павел, обявена във връзка с честването на 2000 години от рождението на апостола. Това духовно пътуване се осъществи с пастирската грижа и благословение на апостолическия екзарх епископ Христо Пройков, който откликна на призыва на папа Бенедикт XVI в святата година да се даде възможност за осъществяване на различни инициативи, посветени на двехилядния юбилей, с цел да се преоткрият посланията и мисията на апостола. На 10 февруари сутринта групата участва в литургията, отслужена в базиликата „Свети Павел извън стените“, след което се поклони на гроба на апостола и се помоли с молитвата, специално посветена на Годината на свети Павел. „Верую“, „Отче наш“ и „Радвай се“ казахме за намеренията на Светия отец. Поклонничеството ни продължи до „Тре фонтани“ - мястото, където е посечен апостол Павел. В черквата се намира колоната, на която е обезгланен, и трите фонтана, които според преданието са изближнали на местата, където е тупнала три пъти главата на светица. Поседяхме в тишина, поклонихме се на светините и се помолихме с Господната молитва, а с молит-

вата, посветена на апостол Павел, измолихме неговото застъпничество. По този начин изразихме почитта си към този изключителен човек с неподражаем мисионерски дух и се поклонихме на неговата свята жертва, свидетелство на вярата му. В сряда бяхме на общата аудиенция с папа Бенедикт XVI, проведена в зала „Нерви“ (по името на архитекта) във Ватикан. Светият отец поздрави присъстващите. Беше прочетен отъск от посланието на апостола до Тит, а в традиционния катехизис, който папата прави, бе подновена темата за светите отци на Църквата. Като поклонници от Източната католическа църква се почувствахме особено, защото той се спря подробно на свети Йоан Лествичник, разглеждайки аскетичното учение на великия синайски сподвижник. В края на аудиенцията получихме папския благослов. В 13 ч бяхме поканени в Радио Ватикан, в българската секция. Посрещнаха ни Димитър Ганчев, Йорданка Отоне и Светлана. Те ни запознаха с дейността на българската програма, която има за цел да предоставя актуална информация за живота на Католическата църква и дейността на папата. Йорданка бе така любезна да ни покаже студиата на Радио Ватикан, където видяхме как се изъльчва програмата на живо. Димитър Ганчев взе интервю от

младежите поклонници от нашата група с основния въпрос - с какво промени това поклонничество отношението ви към апостол Павел? Журналистите от българската програма изразиха своята радост и задоволство от нашето присъствие, защото се оказа, че сме първата поклонническа група от България. След радиото се отправихме към базиликата „Свети Петър“, където се поклонихме на гроба на апостол Петър както и на гроба на божия раб Йоан-Павел II. По-късно участвуахме в литургията, посветена на Дева Мария Лурдска, тази година по-специално отслужена за болните и страдащите деца. В проповедта си папа Бенедикт XVI каза, че страданията на болните са част от кръста Христов и грижите за тях са израз на християнската любов и милосърдие и съпричастност на Христовите страдания. Помолихме се на гроба на блажен Йоан ХХІІ.

На следващия ден посетихме ватиканските музеи, като специално място и време беше отредено на Сикстинската капела и благодарение на изключително ерудирани лекции на отец Петко проникнахме до същността на творенията на световноизвестни майстори - художници, скулптори, архитекти, творили за Божия слава. Посетихме базиликата „Сан Джованни ин Латерано“. Интересното е, че тук

в 1300 г. Бонифаций VIII обявява първата юбилейна година и тогава над 2 млн. души идват на поклонение в Рим. Събитието е увековечено със стенопис на Джото, намиращ се на една от колоните в храма. Базиликата е катедрален храм на папата като епископ на Рим. Тук са проведени четирите латерански събора. В близост до нея е черквата „Scala Santa“, където измолихме броеницата на колене. Недалече от нея се намира базиликата „Santa Croce di Gerusalemme“, в която се съхраняват части от Светия кръст. В неделя в колежа „Русикум“ беше отслужена Златоустова литургия, след което бяхме любезното покланени на чай от енорийски свещеник Клод Рубине - приятел на България. В гръцкия колеж ни посрещна отец Нин, ректор на колежа, и имахме възможността да разгледаме библиотеката, където се съхраняват много ценни книги и ръкописи. Макар и за малко успяхме да се потопим в бароковия Рим с неговите черкви, фонтани, площади. Специално място отделихме на храма „La chiesa di Gesu“, където се пазят мощите на свети Игнаций Лойола, както и на стаите в римския колеж, в който е живял и служил.

Тематично разгледахме черкви, в които има произведения на Караваджо. Посетихме базиликата „Свети Климент, папа римски“, за да се поклоним на гроба на свети Кирил. За нас, българите, едно от важните поклоннически места беше базиликата „Santa Maria Maggiore“, в която са били благословени славянските писмена от папа Адриан II. В чест на това събитие е поставена паметна плоча със светите братя Кирил и Методий. В последния ден видяхме храма „Santa Prassede“ с неговите великолепни мозайки - навремето част от гръцки манастир, в който са били отседнали Кирил и Методий. Посетихме и светилището на света Мария Горети в град Нетуно на брега на Тиренско море.

Така завърши нашето поклонничество, изпълнено с молитва, радост, преклонение. Бог да благослови онези, които ни съпътстваха духовно!

Росица МАРИНОВА

ИСТИНА - VERITAS

продължител

на в. „Истина“ (1924 - 1949 г.)



Директор
свещеник Благовест
Вангелов

Адрес на редакцията:
1606 София,
ул. „Люлин планина“ № 7
Тел./факс 952-29-59,
E-mail:istina-v@techno-link.com
Редактор Марио Георгиев
ISSN 0861-6450

Китай. Епископът на Пекин настоятелно е помолил управата на града да върне и възстанови черквата в столичния квартал Чанксиндон. Големият готически храм е построен преди 100 години и е конфискуван и използван за складове. Целият общински съвет единодушно е взел решение този забележителен храм да се възстанови напълно и да се предаде на Католическата църква.

Германия. Националното дружество на католическите дякони в страната е избрали нов председател - 51-годишния д-р Петер Хьофнер. Днес в Германия служат над три хиляди дякони, които са оградени с почит и уважение от Църквата и миряните. От 82-милионното население на страната над 35 милиона са католици и са най-голямата религиозна общност, която се обслужва от 73 епископи, 17130 свещеници, 32 хиляди монахини и 5600 монаси.

+ + На един от аутобаните в Рурската област до Дуйсбург католици са откупили бензиностанция и са я превърнали в голям параклис с название „Бензиностанция за душата“.

+ + Секретарят на епископската конференция епископ д-р Ханс Лангендорфер относно е призовал Турция да гарантира пълни религиозни свободи на всички християни, които пряко и косвено са подложени на преследване.

+ + Бившият говорител на Ватикан Хоаким Наваро Валс е заявил пред многооброен форум духовници, учени и общественици в Берлин, че дейността на папа Бенедикт XVI и неговото становище към лъофевристите са много показателни, мъдри и заслужават голямо уважение.

Холандия. В град Харлем

две монахини близнаки са отпразнували 95-ия си рожден ден и 75-годишния юбилей на общността си заедно с останалите над 100 монахини. От 12-милионното население на страната над 5 милиона са католици и са най-голямата организирана религиозна общност в страната.

Косово. С помощта на католическата организация „Реновабис“ свещеникът йезуит Валтер Ханел е построил голяма католическа гимназия, където ще се обучават над 500 ученици от всички религиозни общности на Косово. Тук има и пансион за бедни ученици. Колежът носи името „Свети Игнаций от Лойола“.

Португалия. На среща на обществени и религиозни организации в Лисабон португалският кардинал Жозе Поликарпо е предупредил за особена предпазливост при сключването на бракове - особено на християнки с мюсюлмани. Той е изтикал, че „те не признават други истини освен тяхната собствена истина“.

Виетнам. На 89-годишна възраст е починал архиепископът на Ханой кардинал Пол Йозеф Фам Динтунг. След смъртта му кардиналската колегия наброява 187 души, от които 111 са под 80-годишна възраст и имат право на конclave.

Испания. При посещението си в страната кардинал-секретарят Тарчизио Бертоне е бил прият много радушно от крал Хуан Карлос и премиера Хосе Луис Сапатеро. Кралят и премиерът са поканили официално папа Бенедикт XVI да посети Испания и града светилище Сантяго де Компостела на 25 юли 2010 г. за юбилейните тържества. Светият отец посети страната през 2006 г. във връзка с V световна среща на католическите семейства във Валенсия. Освен това той ще гостува и през 2011 г. за Световната младежка среща. От 45-милионното население на Испания над 40 милиона са католици.

Русия. Председателят на епископската конференция епископ д-р Йозеф Верт е протестиран пред руските власти и е настоял да се отменят „туристическите визи“ за католическите духовници - свещеници, монаси и монахини, които служат в Русия, и да им се осигури свободно пребиваване, за да изпълняват религиозните си функции.

56-годишният епископ Йозеф Верт е руснак от германски произход и е епископ на Новосибирск.

Белгия. Както в гражданско то общество, така и в религиозните общности на страната официални езици са холандският и френският. След пенсионирането на настоящия архиепископ на епархия Брюксел Мехелен кардинал Годфрид Даниел - поради навършване на 75-годишна възраст, надеждите на миряните са, че неговият наследник също ще владее отлично двата езика. От 11-милионното население на Белгия над 8 милиона са католици.

САЩ. Епископската конференция започва мащабна кампания срещу изказването на Барак Обама за „правото на аборт“ и срещу подкрепящите го в Конгреса и Сената. Използват се всички електронни медиа и пресата под мотото „Да защитим човешкия живот“. От 300-милионното население на страната над 80 милиона са католици и са най-многобройната организирана религиозна общност в САЩ.

Иерусалим. Общото събрание на католическите епископи в Светите земи остро е осъдило сатиричното предаване на израелската телевизия, отричащо ходенето на Иисус Христос по Генисаретското езеро и девствеността на Мария. Епископите настояват и очакват публично извинение.

+ + Монс. Мануил Масалай - енорист на католическата общност в ивицата Газа, е заявил, че католиците и другите християни в този район настояват да се срещнат с папа Бенедикт XVI лично да му изяснят ситуацията, в която живеят. Планирано е Светият отец да посети Иордания, Израел и Палестина от 8 до 15 май т. г. и да отслужи литургии в Аман, Иерусалим, Витлеем и Назарет на открито. Очаква се на литургите да присъстват по 60 хиляди богомолци - католици от Светите зами, които ще бъдат превозвани с автобуси. Папата ще посети също мемориала „Яд Вашем“, Стената на плача, християнските светилища. Той ще се срещне и с ръководителите на страните.

Полша. Машабна анкета е

Програма на службите за Страстната седмица и Великден, председателствани от папа Бенедикт XVI

5 април, Цветница

9.30 ч., площад „Свети Петър“ - благославяне на клонките, процесия и литургия

9 април - Велики четвъртък

9.30 ч., ватиканска базилика - литургия за мирото
17.30 ч., базилика „Сан Джовани ин Латерано“ - литургия за Тайната вечеря

10 април - Велики петък

17.00 ч., ватиканска базилика - литургия за страданията на Господ

21.15 ч., Колизеум - Кръстен път

11 април - Велика събота

21.00 ч., ватиканска базилика - Великденско бдение

12 април - Възкресение Христово

10.30 ч., площад „Свети Петър“ - литургия за Възкресение
12.00 ч., централен балкон на ватиканската базилика - благослов „Urbi et Orbi“

Часовете са дадени по италианско време.

установила, че 82 процента от поляците са силно вярващи, а 72 на сто заявяват, че Католическата църква е много важен фактор в техния живот. От 40-милионното население на страната над 38 процента са католици.

Франция. Католическата църква във Франция и правозащитни и обществени организации започват масови действия срещу законопроекта за осиновяване и отглеждане на деца от хомосексуални двойки.

Ватикан. Католическите библейски дружества посочват, че Библията е преведена на 2479 езика. Тя е най-превежданата и най-разпространена книга в света за всички времена. В Световния библейски съюз членуват 145 национални библейски общества.

+ + По случай първата годишнина от смъртта на Киара Любик (14 март) в целия свят са отслужвани възпоменателни литургии. Киара Любик е основателка на икуменичното общество „Фоколар“, разпространено в 182 страни в света с над 6 милиона последователи.

+ + От 3 до 7 март във Ватикан се проведе международна конференция на тема „Биологичната еволюция - факти и теории“. На нея са присъствали над 400 учени - природоизследователи, философи и богослови. Поводът за конференцията е 200-годишнината от рождението на Чарлз Дарвин и 150 години от неговия труд „Произход на видовете“.

+ + На обща аудиенция папа Бенедикт XVI е заявил, че „Католическата църква трябва да се нарича католическа, апостолическа и римска“.

+ + Американският кардинал Джеймс Страфорд - главен съдия във Ватикан, е заявил, че „големите банки са виновни за глобалната финансова и икономическа криза и трябва да поемат пълната морална отговорност за това“.

+ + През 2009 г. папа Бенедикт XVI ще провъзгласи десет нови светци: 4 от Италия; 2 от Испания; по един от Франция, Белгия, Португалия и Полша.

+ + Председателят на еврейската общност в Рим Рикардо Пацифичи е бил прият от Светия отец. При задушевен разговор той е го е помолил да посети синагогата в Рим. Папата е обещал да направи това посещение през ноември. Първият папа, посетил римската синагога, е Йоан-Павел II през 1988 г.

+ + Папа Бенедикт XVI е назначил за членове на Конгрегацията за Източните църви католически патриарх на Иерусалим Фуад Туал, архиепископ от източен обред на Прешов (Словакия) Ян Бабек, етиопски архиепископ на Адис Абеба Берхан Иезус Демерев Супяфил и архиепископ от източен обред на Питсбърг (САЩ) Бейзил Майрън Скот.

Рубриката води
Петър КОЧУМОВ

Ватиканският сайт в интернет предлага информация и на китайски език

От 19 март - литургичен празник на свети Йосиф, покровител на Универсалната църква - официалната интернет страница на Светия престол ще включва и китайска секция. Китайският, се казва в комюнике на Ватиканския пресцентър, ще бъде осмият език в сайта www.vatican.va след италиански, английски, френски, испански, немски, португалски и латински език. „Благодарение на новата услуга интернет навигаторите от цял свят ще имат достъп до словата на папата с традиционните и оправдени китайски знаци.“

От 1998 г. Светият престол присъства на китайски език в сайта на Международната агенция Fides (www.fides.org) и от 1999-а - в сайта на Радио Ватикан (www.radiovaticana.org).

По Радио ВАТИКАН

700 години от „панското заточение“ в Авиньон



Авиньон - панската резиденция

обявили се за „покровители и закрилници“ на папите. Крал на Франция по онова време е Филип IV (1285-1313). Първият папа, пристигнал в Авиньон през март 1309 г., е Климент V (1305-1314), французин. Той се настанява в кралските дворци, обитавани от принцове и графове, старо владение на Църквата. Следващите папи са: Йоан XXII (1316-1334), италианец; Бенедикт XII (1334-1342), французин; Климент VI (1342-1352), французин; Инокентий VI (1352-1362), французин; Урбан V (1362-1370), французин; Григорий XI (1370-1378), французин. Така близо 70 години Авиньон е бил седалище и резиденция на папите. Тогавашното китно цар-

ствено градче е имало едва шест хиляди жители.

Днес Авиньон е с над 90 хиляди жители, един модерен и цветущ град. Папските дворци, готическата катедрала, черквите, параклисите, градините, парковете, богатите музеи, местата за почивка и забавления са превърнали града в Югоизточна Франция в привлекателна туристическа и поклонническа дестинация. Той се нарежда в първата десетка на най-посещаваните обекти във Франция. Само папските дворци и градини заемат над 1600 хектара площ. Всяка година Авиньон се посещава от над 900 хиляди туристи и поклонници от цял свят. През него преминава живописната Рона с „ангелски мост“, възпяван от цялото франкофонство с известната песен „Sur le pont d'Avignon on y dance tout en rond“.

Веска КОЧУМОВА

ИСТИНА

VERITAS

Брой 4 (1425)

април 2009 г.

3

Съкли младежи

От 24 до 26 април в град Казанлък при отците салезиани се организира среща за младите над 15 години, които търсят своето призвание в живота.

Срещата се организира с участието на свещеници и сестри от трите епархии. Тема на срещата е „Бог и я“.

Начало - 24 април, петък, 18 ч. Приключиране - 26 април, неделя, на обяд.

Участниците да носят със себе си: Библии, тестер и химикалка, чаршафи. Цената е 10 лева.

Ако обичате, потвърдете участието до 19 април на адрес: Петър Цвркал, „Лейо Яворов“ 13, 6100 Казанлък или на тел.: 043162115; 0887006042 или email: sun_d@abas.cz.

От името на екипа, който подготвя срещата.

Отец Петър ЦВРКАЛ

От стр. 2

пренебрежения, лишения - ето ме, не ги отказвам. Не ще отвърна лицето си, Отче мой. Недостойно ще бъде да отстъпя. След като Твоят син от името на всички Ти е поднесъл и моята воля заедно с волята на всички други, не е достойно аз да изменя на Неговата дума.“

Света Тереза Авилска,
„Път към съвършенството“

„Да кажеш „да“ на Живота означава да кажеш „да“ на Бог. Знакът над всичко за волята за Живот в Бог е Възкресението, окончателният триумф над греха и смъртта. Нашата надежда се свежда до нашата вяра в присъствието на Свети Дух, Който ни е даден, за да вършим дела на любов в този свят и да влезем в света на Възкресението, в бъдещия живот.

„Христос, упованието на славата, е във нас“ (Кол. 1, 27).“

Картузиански монах
в книгата „Към духовната зрелост“, изд. Париж, 2002

„Възкръсналият Христос показва днес - както и на всяка крачка от историята - път към обновление, чийто извор е Евангелието, Евангелието на живия Христос. Евангелие, живяно като подражание на Иисус, като отговор на Неговия призив и конкретен ангажимент в живота. Да следиш Христос не означава да се потопиш в набожно поведение,

ИСТИНА
VERITAS
Брой 4 (1425)
април 2009 г.

4

Великденски размишления

Сълнцето на правдата обновява и разпалва всемира...

Постът е време да започнем отново, по-усърдно.

Започването отново... Както всяка сутрин сълнцето огрява земята, така и Бог - Сълнцето на правдата, всеки ден ни дава нова възможност за обновление. С благодатта си огрява и стопля душата, разпалва я, очаквайки тя да отговори на Неговата силна и нежна любов.

О, братя и сестри, християнството е отговорност, но и голяма възможност. Да не бъдем лениви! Да отхвърлим мрежите на навика, които ни оплнат всекидневно и внушават досада и отегчение, умора и озлобление... Да свлечем тази стара наметка, да отворим сърцата и умовете си, да усетим как Сълнцето на правдата ни облива с лъчите си и ни прави нови, живи, учудени като деца, разпалени от любов.

И като Мария, влюбената в Бог жена, да тичаме да изпълним Неговата воля във всичко, което новият ден ни предлага. Целият всемир, всичко около нас, цялото творение тръгне в очакване на нашата любов. Да възстановяваме непрекъснато макар и с малки крачки нарушената хармония. Да работим, да обичаме неуморно, да се борим, за да възтържествува доброто навсякъде и във всичко - в нас и около нас!

Нели ГАНЧЕВА, OCDs

На прага на благодатния юбилей

(Продължава
от миналия брой)

На 7 февруари 1878 г., оплакван от цялата Католическа църква, папа Пий IX влезе в радостта на Господаря. Приключи най-дългият понтификат - поне до настоящия ден, в историята на папството. Погледната с очите на маловерците, Църквата изглеждаше пред рухване, неспособна да възвърне позициите си, да удържи на атаките на зло то, шестващо с развети зна мена в душите и сърцата на милиони хора по света. Наистина тъжна, твърде тъжна истинна. Тя обаче не е повод за отчаяние. Ние, които живеем с вярата в Христос, с тази вяра, която е „субстанция на надеждата“ („Spe salvi“, 10), приемаме, че тази тъжна истинна е същевременно извор на надежда във вярата. Нали нашето спасение е в надеждата,

Иван ТЕОФИЛОВ

както ни напомня папа Бенедикт XVI в енциклика си от 30 ноември 2007 г., позовавайки се на апостол Павел (Рим. 8, 24).

В този смисъл е и констатацията на кардинал Бодрияр: „При смъртта на папа Пий IX папството представляше победен благородник: всичко изглеждаше загубено с изключение честта на Христовия кръст.“ Да! Христовият кръст! Той осветява и сочи пътя, откри и начертан от блажения Пий IX. Този път не запустя, не потъна в бурени. Напротив! Той постави началото на нов път, превърнал се в магистrala, по която шества едно същно, сияйно и добrotворно присъствие на Католическата църква в съвременния свят, присъствие - единствена надежда за мир, братство, равноправие и справедливост на земята.

Иван ТЕОФИЛОВ

200 години от рождението на благочестивата девойка Мария Чочова

Историческият път на развитие на католическото село Трънчовица, Плевенска област, енория на Никополската епархия, е богато осенен с твърде много и любопитни събития както за самото село, така и за хората, считани за потомци на павликяните.

Измежду селищата в Северна България и най-вече сред тези от Никополско и Свищовско, приели католическото ве-

роизповедание в началото на XVII в., на Трънчовица се е наложило да изостави тогавашното поселение, намиращо се около днешното село Любеново (преди това Мършовица), и дасе установи на днешното си място, за да се отдалечи от главния път - в годините на турското робство набезите и отвличанията на моми и невести били често явление.

След създаването на Никополската католическа епархия през 1647 г. първият епископ Филип Станиславов (1612-1674 г.) е предпочел с. Трънчовица за свое седалище макар и временно - за няколко години. Тук епископът заедно със свещеника Иван Павлов, негов съученик от Илирийския колеж в Лорето (Италия), построяват първото училище, което по програма и изучавани предмети отговаря на днешното основно образование.

Довършването на ръкописа и отпечатването на първата печатна книга на новобългарски език „Абагар“ на Филип Станиславов е свързано основно с това тя да се предостави на училището, където се учат не само деца и младежи от Трънчовица, а и от съседните села.

Тук през 1650 г. е проведен първият църковен събор на Никополската епархия.

През 1688 г. пък родолюбиви младежи от селото се записват в доброволен отряд, за да се притекат на помощ на сънародниците си от Чипровци, вдигнали въстанието.

От Рим през 1781 г. са изпратени първите мисионери извън Италия, отците пасионисти, за да дойдат и служат в енория Трънчовица.

Тридесет години по-късно в селото се ражда „чудната българска католическа девойка“ Мария Чочова (1809-1839 г.) според отец Рихард Хоффман (1870-1946 г.), неин изследовател. Тя е дъщеря на Никола и Рада Чочови. Регистрире за ражданятия и умирианията в онези години са съхранявани в епископския дом, който тогава е бил в Букурещ, но през 1847 г. е унищожен от огромен пожар. Затова няма точни данни. В най-старите гробища в Трънчовица се е

знаело само мястото на гроба на Мария Чочова.

Преданието разказва, че както всички девойки и тя е била силно набожна, най-вече след случката пред иконата на свете Филомена, когато, горещо молейки се, ѝ се привърза, че светицата поклаща глава и насочва дясната ръка към нея, като че иска да я уда-ри. Оттогава Мария разбира, че е повикана от небето, кое-то иска от нея нещо да промени в живота си. Една тайна сила я води на изповед, на която и свещеникът усеща тази дълбока промяна у Мария. Още в черквата девойката обилно повръща кръв, черна като катран. Много по-късно по ръцете, краката, по тялото се появяват дълбоки рани, но от тях не изтичала гной или кръв. Пред близките си тя казала: „Вижте каква голяма грешница съм била на младини, че Господ толкоз строго и грозно ме наказва.“ А на всички, които я окайвали за тези ранни, тя отговаряла: „Нищо няма, това и само силна треска, която ще мине.“ Цели седмици тя прекарвала, без да се храни, като много набожно се молела. На едно голямо дърво Мария забила гвоздеи във формата на кръст и там с часове се молела. Това дърво много години след това е би-



ло познато като дървото на Мария Чочова.

Имала е видения и някои предсказания, които е изповядвала само пред отец Йероним Пицканела, енорист, пасионист от Италия, от района на Неапол, служил 40 години в Трънчовица - от 1827 до 1866 г.

В далечната 1839 г. в страната избухнала страшна чума, по-върла от тази през 1815 г. Това засегнало голяма част и от жителите на Трънчовица. Един ден Мария Чочова изповядвала пред свещеника, че е готова да се жертва, за да спаси селото. Отец Йероним запалил свещите в черквата, облякъл богослужебните одежди и накарал Мария да повтори пред олтара думите

си, че е готова да умре, за да спаси другите. След два дни Мария умряла. Погребана била без ковчег, тялото ѝ било положено на земята, а над гроба ѝ поставили пет големи камъка във формата на кръст. Страшната чума за няколко дни стихнала.

През 1899 г. отец Рихард Хоффман, вече енорист в Трънчовица, след задълбочено изследване и разговори с най-старите хора на селото заедно с отец Йосиф Миранди и отец Ерасим Гилиати направили първите постъпки до Рим за образуване на дело за обявяване за блажена на Мария Чочова. Направеното предложение е пропаднало някъде в сложните процедури. Отец Рихард е правил още няколко пъти опити, писани на френски, после преведени на италиански и отпечатани в някакво месечно списание, но до освещаване на Мария не се е стигнало.

Отец Рихард Хоффман в своя ръкопис възклика: „Каква голяма слава би било за България, ако тя би имала една католическа светица, която от горе да пази отечеството си България и особено родното си село Трънчовица!“

Никола КАРАДЖОВ,
с. Трънчовица

История на възникване на пасионния хорал „Глава в кръв и рани“

(Продължава от миналия брой)

Въпреки неоспоримите качества на Герхардовата поезия не бива да абсолютизираме значението му за протестантския хорал. Някои от песните му са ненужно разтеглени и със своееволно формулирани теми, което дава повод за критика.

Един от примерите за необосновано разтеглено съдържание е „Глава в кръв и рани“, публикувана в съвременната евангелска молитвена книга на диоцез Магдебург⁵. При песента в изданието е отбелязана годината на създаване на текста от Герхард - 1656, указан е и източникът на текста - латинската „Salve carpit cruentatum“, приписан на някой си Арнулд фон Льовен - 1250 г. Вероятно Герхард е написал съвършено нов вариант на текста. Цялата песен съдържа 10 строфи, в които подробно се описва измъченият вид на Христос при понесените от Него жестоки страдания, както и желанието на вървящия да сподели мъките на Спасителя, като „Го вземе в обятията си“. По-нататък се благодари за скъпоценната жертва на кръста, има и молба към Иисус да не забравя грешника дори ако той случайно се отдалечи от Него, молба към Христос да бъде утеша в последния час от живота на грешника.

В същата книга песента се среща в още един вариант на текста под заглавие „Сърдечно копне“ (Herzlich tut mich verlangen). Текстът на въпросната версия е посветен на смъртта и вечността и по тази причина тя може да се изпълнява при опело на покойник или заупокойна меса. Разказва се за копнежа по вечното отечество и колко хубаво и спокойно е там, призовава се Иисус като изкупител и спасител и се казва, че в рая ще се срещнат любимите хора, отишли по-рано там. Песента завършва с проповед на Бог. Текстът тук се приписва на Кристоф Кнол - 1599 г.

И в двете версии в евангелската книга мелодията е в триделен размер с ритъм половина - четвъртина.

В немската католическа молитвена песнопойка⁶ шестте строфи на същата песен са се-

дем. Съдържанието е почти същото като в евангелския молитвенник (има се предвид версията „Глава в кръв и рани“). Първите четири строфи от хорала напълно се покриват и в двете книги, 5-ата, 6-ата и 7-ата от евангелската липсват в католическата книга, а 5-ата, 6-ата и 7-ата от католическата съвпадат с 8-ата 9-ата и 10-ата в евангелската. В католическата песнопойка текстът е постепнат, лаконичен, отбелязани са и изворите, прибавено е името на Хаслер като автор на музиката, песента е в четиривременен размер, който по мнение на автора е автентичният за тази мелодия.

Същият хорал е публикуван и в полска молитвена книга, предназначена за енорийски богослужения⁷. Текстът тук е само 2 строфи и се приписва на Фортунат Вен. Авторът запазва в общи линии смисъла на Герхард. Акцентира се на факта, че чрез жертвата Си Христос побеждава враговете. Христос е наречен „кral“ на нашите души.

Полската книга има сериозен недостатък по отношение на този хорал. Никъде не се споменава Герхард, авторът на първоначалния текст, не се отбелязва и авторът на първоизточника, нито пък композиторът - Хаслер или Бах. Няма и сведения за Фортунат Вен. Може да се допусне, че Вен е бил монах, но кога точно е живял не се знае. Също не е известно дали той сам е съкратил текста или това е дело на редакторите на книгата.

В английската Today's missal⁸ „Глава в кръв и рани“ е публикувана с шест строфи, като три от тях представляват един първи вариант на изпълнение, а останалите три - друг, алтернативен вариант. Тук под нотния текст е цитиран латинският източник, приписан на свети Бернард от Клерво, по-долу са имената на авторите на строфите в първа и втора версия, както и имената на двамата композитори - Хаслер и Бах.

Хоралът в цитираните католическа полска и английска книга е публикуван едногласно и в четиривременен размер.

Молитвената книга на Новоапостолската църква⁹ в немско-говорещия регион ни предлага-

вя хорала в четиригласен вариант - хармонизиран. Съдържанието е изложено в пет строфи, които съвпадат с католическата версия. В този вид са преведени на български от авторката на статията и са публикувани в съкратеното българско издание на книгата.

И. С. Бах гениално прекомпозира „Глава в кръв и рани“ и създава от мелодията истински музикален шедъровъ. В Лайпцигското издание¹⁰ на 371 Бахови хорала, осъществено в 1982 г., са публикувани пет версии на тази творба и петте, хармонизирани от самия Бах. Изданието се позовава на едно старо - от XVIII в., като се търси максимална автентичност. Запазен е редът, в който хоралите са публикувани в старото издание от XVIII в.

Бах ни дава великолепен пример как една обикновена мелодия с всичките й варианти може да се превърне в значима музикална творба - лаконична, но изпълнена с тъга, драматизъм, примирение.

Баховите варианти под номера 74, 80, 89 и 98 в Лайпцигската книга са твърде подобни в първия музикален период (изречение) на хорала. Подобието е в хармонизиране на мелодията. Хармонията чертае движение от мажор към паралелен минор (80, 98) или обратно - минор - паралелен мажор (89, 74). В три от вариантите (80, 98 и 74) Бах развива музикалната мисъл на втория период с помощта на второстепенни тризвучия, чийто тонове тук се схващат повече като проходящи дисонанси, насочващи движението към следващите две цезури ту към мажор, ту към минор. В № 98 хармонията на втората цезура внася съкаш просветление, което се запазва до края на автентичната каденца. Номера 74 и 80 са подобни в хармонията си, като началото на втория период в № 80 звучи по-твърдо. Тази твърдост се компенсира от една лека фигурация в баса, която отново води до автентична каденца.

По-интересни са останалите две версии на хорала. В № 89 автентичната каденца е край на първия период, а началото на втория период отвежда към

На стр. 10

Писмо на папа Бенедикт XVI към епископите на Католическата църква относно отмененото отльчване на четиридесет и пъти епископи, ръкоположени от монс. Лъофевр

Ватиканският пресцентър публикува писмото на Негово светейшество към епископите на Католическата църква относно отмененото отльчване на четиридесет и пъти епископи, ръкоположени от монс. Лъофевр. С него Бенедикт XVI дава яснота на полемиките, свързани с отменянето на отльчването на четиридесет и пъти епископи, и отговаря на разгорещените критики - особено в Църквата. Папата говори за „недоумението“ на много епископи от решението за отмяна на отльчването, за необходимостта от това и за неговата полезност.

„Някои групи - се казва в писмото - обвиниха открито папата за върщане назад преди II ватикански събор, предизвиквайки лавина от протести, чиято горчивина отвори стари рани.“ „Непредвидима за мен беда - пише папата - бе фактът, че случаят Уилямсън се наложи над отмяната на отльчването.“ По този начин „дискретният жест на милосърдие към четиридесет и пъти епископи, чието ръкоположение е валидно, но не е легитимно, изведнъж се появя като нещо съвсем различно - като опровержение на помирението между християни и евреи“, пожелано от събора и „още от началото като лична цел на моята богословска работа“. Папата изразява своето искрено огорчение за допуснатите грешки в този случай: за това, че по-добро използване на интернет би могло да доведе до по-добри резултати и заради факта, че представянето на неговото решение не е било илюстрирано „достатъчно ясно в момента на публикацията“. Въпреки това, уверява Светият отец, „аз съм огорчен от факта, че дори и католиците, които би трябвало по-добре да знаят как стоят нещата, ме упрекнаха с една враждебност, стигаща до атакуване“.

„Именно затова - допълва папа Бенедикт XVI - благодаря на еврейските приятели, които помогнаха за премахването на недоразуменията и за възстановяването на приятелство и доверие, съществувал както по времето на папа Йоан-Павел II, така и в моя понтификат.“ Папата припомня в писмото факта, че братството „Свети Пий X“ няма каноническа позиция в Църквата, поради което неговите служители не упражняват законно служба в Църквата. И това се базира на дисциплинарни въпроси, а не на доктринални. Затова из-

разява своето „намерение да свърже в бъдеще Папската комисия „Ecclesia Dei“ (с компетенции за отношенията с традиционалистите) с Конгрегацията за доктрина на вярата, гарантирайки по този начин по-добрата връзка с процедурите и решенията.

„По този начин става ясно, че въпросите, които трябва да бъдат разглеждани, имат само доктринален характер и касаят най-вече приемането на II ватикански събор и следсъборното учение на папите.“ „Трябва да стане ясно за братството - пише Светият отец, - че вероучителната власт на Църквата не може да се замрази до 1962 г.“ „На онези, които се смятат за големи защитници на събора - допълва папа Бенедикт XVI, - трябва също да се припомни, че II ватикански събор носи в себе си цялата доктринална история на Католическата църква. Онези, които желаят да се подчинят на събора, трябва да приемат изповядваната през вековете вяра и да не прекъсват корените, от които дървото на Църквата живее.“ На онези, които се питат дали решението за отмяна на отльчването е наистина спешно и необходимо, папата отговаря, че „приоритет на неговия понтификат е да насочва хората към Бог“ във време, в което на много места по света вярата е застрашена да изчезне, т.е. към икуменизъм, междурелигиозен диалог в служба на мира, свидетелстване на милосърдието или социалното измерение на християнската вяра.

Папата говори и за „много фалшиви неща“, произнесени от лъофевристите - „надменност и самохвалство, фиксиране по унилатерализма“, но и „вълнуващи свидетелства на благодарност“. Също и относно църковните среди. „Понякога - пише той - прави впечатление, че нашето общество има нужда от поне една група, към която не трябва да се спазва толерантност и към която се нахвърля с омраза. И ако някой се осмели да се приближи към нея - в този случай папата, губи и той правото на толерантност и дори може да бъде третиран с омраза без страх и задръжки от страна на опонента.“

Светият отец завършва своето писмо, като цитира призыва на свети Павел от посланието му към галатян: „Ако пък един друг се гризете и се ядете, пазете се да не се изтребите едни други“ (Гал. 5, 15). „За съжаление - допълва папа Бенедикт XVI - това гризене и изяждане съществува и днес в Църквата като израз на една никога необяснена свобода.“ А ние „винаги и отново трябва да учим върховния приоритет - любовта“.

По Радио ВАТИКАН



1. Глава във кръв и рани, във болки и беди, с венец от остри тръни, потънала в печал. Глава, що чест заслужи, и милост, и любов на Теб се аз покланям и поздравявам Теб!
2. О,лик красив и светъл, измъчен, бледен днес, Ти удари понасяш и подигравки зли. Очите потънели и образ побледнял, по-светъл що блестял е от ярка светлина.
3. О, мили Боже, чуй ме, за Твоята беда виновен съм пред Тебе и страдаш зарад мен.

4. В страданието мое не ме оставяй Ти. Смъртта ме щом повика, опора ми бъди. Душата ми, обзета от страх, от ужас, мрак, ще черпи сила, Боже, от тежкия Ти кръст.
5. Яви се мой защитник, утеша във смъртта! Надежда нека черпя от кръстната Ти смърт. Към Тебе взор отправил със вяра и с любов, небесно царство чакам след земния живот.

„NOVERIMTE, NOVERIM ME!“ (Стори да те опозная, стори да се опозная!) - с този възглас великият гръцки философ Аристотел (384-322 г. пр. Хр.) всекидневно се обръща към трансцендентния Господар на вселената, възглас - израз на вродения у човека съкровен стремеж към познанието, стремеж, който го съпътства през целия му земен път. Той роди през вековете величаво съзвездие учени във всички области на знанието.

Сред тях ярко се открояват каноникът Николай Коперник (1473-1543) и Галилео Галилей (1564-1642). Те поставят началото на уникална от общочовешко значение революция в представите на жителите на Земята относно движението на небесните тела в космическото пространство. Ще минат години, ще минат векове и човечеството ще заживее в ерата на космонавтиката. То ще преодолее земното притегляне, ще осъществи орбитални полети, за да разкрива тайните на далечни планети, ще стъпи на Луната. Днес тези подвизи са наше всекидневие до такава степен, че пресата и електронните медии отделят по-голямо внимание на Мадона и нейните посестрици, на *Musik idol* и на други подобни изяви, отколкото на тези изумителни постижения на стремителния копнеж на човека по истината за Създателя на небето и земята, по истината за обкръжаващата го природа и света и за собствения му път.

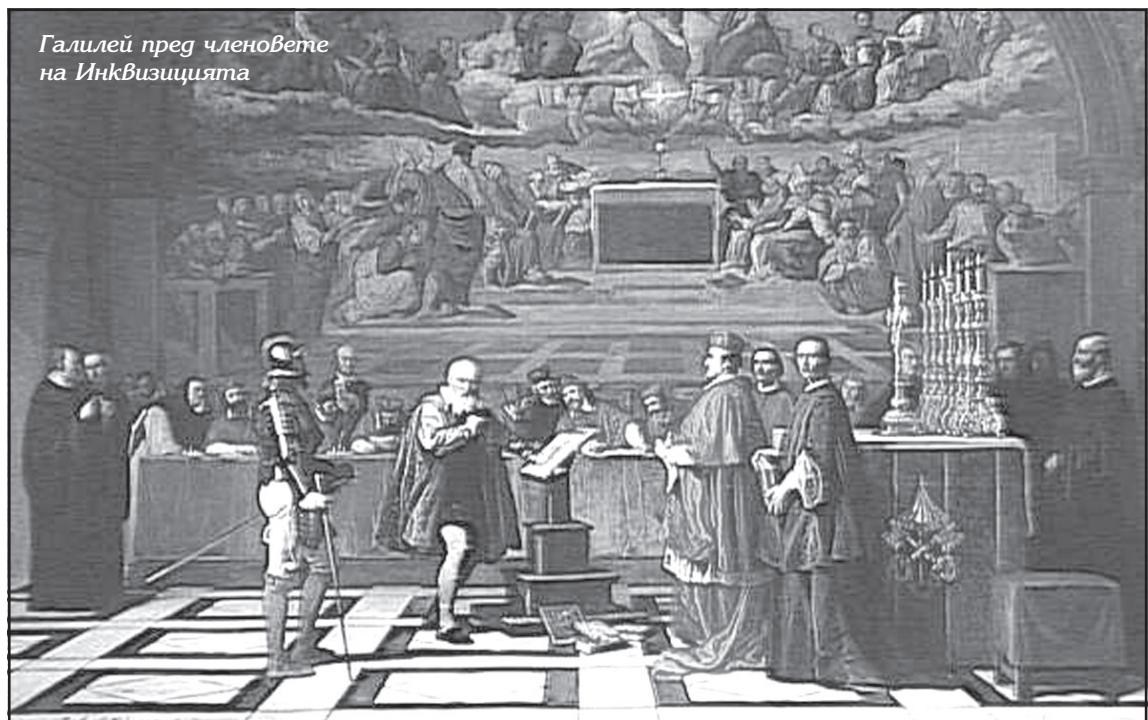
Коперниковата революция

роди и „Случая Галилей“. Ето вкратце неговата история.

От незапомнени времена човекът живее със зрителната представа, че Земята е в центъра на Вселената и че всички небесни тела, включително и Слънцето, се въртят около нея. Ето защо Херодот (484-420 г. пр. Хр.), гръцки пътешественик и историк, в своята изключителна „История“ многократно отбелязва: „Докато Слънцето върви по същия път, както досега...“ и „Щом Слънцето започнало да се издига...“ Четири века след Херодот гръцкият астроном и математик Птолемей (100-170 г.) фиксира зрителната представа в закон като начало на геоцентричната космология.

И така до 1497 г., когато Коперник започва наблюдение на звездното небе, в резул-

Галилей пред членовете на Инквизицията



В чест на Галилео Галилей

тат на което през 1543 г. публикува трактата „*De revolutionibus orbium coelestium libri*“. В него лансира хипотезата, че не Земята, а Слънцето стои в центъра на Вселената и че около него се въртят Земята и другите планети, с което Птолемеевата космология е отхвърлена и възниква нова космология - хелиоцентрична. Но в експерименталната наука „хипотеза“ е синоним на недоказано предположение. Тази хипотеза не дава мера на човешката творческа мисъл и следовници на Коперник търсят начини да я докажат.

През 1609 г. - точно преди четиристотин години, Галилей, преподавател по астрономия в университетите на Флоренция, Сиена, Пиза и Падова, използва първия телес-

коп за наблюдение на небето и открива нови планети. Тази четиристотна годишнина дава повод на ООН и ЮНЕСКО да обявят настоящата 2009 г. за Година на астрономията като признание за делото на Галилей. Ватикан активно се включва в честването на тази годишнина, като ще организира международен конгрес във Флоренция на тема „Случая Галилей“ с участието на световноизвестни представители на науката и културата.

След постигнатите резултати от наблюдението на небесната шир Галилей поема защитата на Коперниковата астрономия. От някои членове на Инквизицията обаче тя се тълкува като опасна за вярата, тъй като противоречи според тях на Свещеното писа-

ние. И през 1616 г. забраняват на Галилей да продължава изследванията. И наистина в старозаветната книга „Исус Навин“ (10, 13) е отбелязано: „Слънцето стоеше сред небето и не бързаше да зайде почти цял ден.“ Освен този текст в псалм 103, 5 е заложено: „Ти си поставил Земята на твърди основи, тя няма да се поклати навеки...“, както и в Евангелието според Марко (1, 32), където е отбелязано: „А привечер по заник слънце...“. Там Инквизицията открива основания за забрана.

Въпреки решението на Инквизицията в защита на Коперниковата космология се обявяват йезуитите от Римския колеж, няколко кардинали, немският астроном Иоханес Кеплер (1571-1630 г.), както и кардинал Роберто Белармин (1542-1621 г.) (виж в. „Истина - Veritas“, септември 2008 г.). В писмо с дата 12 април 1615 г. до приятеля си Фоскарини, кармилитанец, той пише: „Подкрепена ли е Коперниковата астрономия с достоверни и проверими доказателства, или почива единствено на вероятности и предположения? ...Аз твърдя, че ако наистина се докаже, че Слънцето е в центъра на Вселената, че не Слънцето се върти около Земята, а че Земята се върти около Слънцето, тогава би трябвало да пристъпваме твърде предпазливо при тълкуване на Свещеното писание, когато то привидно противоречи на това твърдение, и по-скоро да кажем, че не разбираме Свещеното писание, отколкото да твърдим, че това, което е доказано, не е вярно.“ Преди Белармин, в писмо с дата 21 декември 1613 г. до своя студент Кастили, бенедиктинец, дълбоко и искрено вярващият Галилей пише: „Свещеното писание не може да лъже или да заблуждава, но някои от тълкувателите и преводачите му могат по много начини. Бихме извършили тежки и многобройни залитания, ако се придържаме към буквалния смисъл на думите.“ През 2008 г. папа Бенедикт XVI потвърждава констатацията на Галилей: „Историята нееднократно е отбелзвала как изказвани от богослови разни „неща“ впоследствие се оказват погрешни.“ (La Sapienza).

Освен всичко друго всяка епоха се изразява със свой език, нещо, което някои членове от състава на Инкви-

зицията изпуснаха да предвидят. Съществуват обаче изрази, които са се загнездили в традиционния изказ. Така и днес в говоримия език, в литературата и фолклора човекът продължава да употребява изразите: Страната на изгряващото слънце, когато става реч за Япония; „От заник слънце озарени алеят морски ширини...“ (Яворов); „Изгревът на слънцето в пустинята е винаги една феерия на светлината.“ (Ришард Капушчински, полски журналист и философ хуманист).

През 1632 г. въпреки забраната на Инквизицията Галилей публикува фундаменталния си труд „Диалог по две световни системи“. Този път Инквизицията реагира остро - на 22 юни 1633 г. Галилей е осъден и въдворен под домашен арест в Акатри, където на 8 януари 1642 г. умира. През 1734 г. при понтификата на папа Климент XII (1730-1740 г.) останките на Галилей са пренесени и положени в издигната в негова чест гробница в черквата „Santa Croce“ (Светият кръст) във Флоренция - единично достойно признание към великия учен. 250 години по-късно, през 1989 г. друг Римски първосвещеник ще отдаде заслужена почит към астронома Галилей. По повод 380 години от първото използване на телескопа от Галилей в университета на Пиза, родния град на астронома революционер, папа Йоан-Павел II (1978-2005 г.) заявява: „Неговото научно дело - първоначално преследвано, днес е всепризнато като основен етап в методологията по пътя към познанието на света.“

Решението от 22 юни 1633 г., с което Инквизицията осъди Галилей, предизвиква неучуван дотогава вой от страна на атеисти, масони, агностици, позитивисти, либерали, антиклерicalи, писатели и хуманисти от XVII и XVIII в. Те се надпреварват да обвиняват Църквата в ретроградност, мракобесие, средновековна сколастика и в какво ли още не с цел да дискредитират мисията ѝ и Свещеното писание като цяло. В съборната конституция „Gaudium et Spes“ („Радост и надежда“ № 36, 7 декември 1965 г.) Католическата църква призна неоснователната забрана на Инкви-

Ватикан откри Годината на астрономията

По инициатива на Ватикан ООН обяви 2009 г. за Година на астрономията. Тази година съвпада с 445-ата годишнина от рождението на великия италиански астроном, природоизследовател и математик Галилео Галилей (1564-1642). Откриването на годината започна с тържествено честване на рождения ден на Галилео (15 февруари). На 22 февруари председателят на Папския съвет за култура архиепископ Джанкарло Равеси отслужи в римската черква „Santa Maria degli Angeli“ тържествена литургия, на която присъстваха над 500 учени в областта на астрономията от цял свят, много духовници и гости. През цялата година във Ватикан ще се провеждат различни мероприятия, свързани с астрономията. От самото учредяване на папската институция папите са се интересували от небесните тела, но пионер в тази насока е папа Силвестър II (999-1003). Той основава специален институт в университета на Кордова (Испания), където за пръв път в Европа започва изучаване на постиженията на арабската астрономия. По-късно папа Григорий XIII (1572-1585), той самият астроном, се инте-



Кастелгандолфо - лятната папска резиденция и обсерватория

ресува от небесните тела и по-специално от слънчевата орбита, за да определи точната дата за Възкресение Христово. Това изиска 21 март да съвпадне с деня на астрономическото начало на пролетта. За целта папата коригира през 1582 г. Юлианския календар и установява т. нар. Григориански.

Следващите римски епископи използват високите камбанарии и кубета на храмовете за небесно наблюдение. През 1891 г. във Ватикан се построява кула обсерватория „Specola Vaticana“. Но „астрономически скок“ прави папата славянин Йоан-Павел II (1920-2005), който създава мо-

дерна обсерватория с мощните телескопи в Кастелгандолфо - лятната резиденция на папите. През 1992 г. той реабилитира „великия учен-астроном и достоен син на Църквата“ Галилео Галилей.

А директорът на ватиканска обсерватория йезуитът астроном проф. д-р Хосе Габриел Фунес заяви: „Църквата призна по своему грешките си и днес модерната ватиканска обсерватория се извисява над папските жилища в Кастелгандолфо като символ и свидетел на неразривната връзка между астрономията и богословието.“

Петър КОЧУМОВ

„Ако Христос не е възкръснал, то позна е нашата проповед, позна е и вашата вяра... вие сте си още в грехове“ (1 Кор. 15, 14, 17). С тези силни думи от първото послание към коринтиански свещеници апостол Павел дава да се разбере какво важно значение той придава на възкресението на Иисус. В това събитие се намира решението на проблема, поставен пред драмата на кръста. Кръстът сам по себе си не може да обясни християнската вяра, напротив, ще остане една трагедия, показател на абсурдност за човека. Пасхалната тайна се състои във факта, че Разпънатият е „възкръснал на третия ден, според Писанията“ (1 Кор. 15, 12) - така свидетелстват първото християнско предание. Тук е същността на христологията на свещеник Павел, всичко се движи около този гравитационен център. Цялото учение на апостол Павел започва „от“ и завършва „със“ тайната на Този, Когото Отец възкреси от мъртвите. Възкресението е основополагаща даденост, почти една аксиома (срв. 1 Кор. 15, 12), на чиято основа свещеник Павел може да определи своето благовестие (керигма на гръцки) - Този, Който бе разпънат и показва също безкрайната любов на Бог към човека, възкръсна и е жив сред нас.

Важно е да се види връзката между възкресението - та-ка, както го благовести апостол Павел, и това, което битува в християнската общност преди времето на апостол Павел. Тук наистина може да се види важността на традицията, която предхожда апостола и която той от своя страна иска да препредаде с цялото си уважение и внимание. Текстът за възкресението, съдържащ се в гл. 15, 1-11 на първото послание към коринтианци, извежда на показ връзката между „приемане“ и „предаване“. Свети Павел придава голяма важност на литературната формулировка на традицията; в края на посочения пасаж той подчертава: „И така, било аз, било те, така проповядваме“ (1 Кор. 15, 11), поставяйки на първо място единството в благовестието за всички християни и за всички, които ще възвествяват Възкресението на Христос. Преданието, към което той се придържа, е извор, от който черпи. Оригиналността на неговата христология не е никога в ущърб на преданието. Керигмата на апостолите първенст-

вува винаги пред личното виждане на свети Павел; всеки негов аргумент тръгва от общата традиция, в която се изразява вярата, споделена във всички Църкви, които всъщност са една-единствена Църква. Така апостол Павел предлага един модел за всички времена, че се отнася за начин на богословстване и проповядване. Богословът, проповедникът не създава нови виждания за света и за живота, но е в служба на препредадената истина, в служба на Христос, на Кръста, на възкресението. Неговата цел е да помогне днес да разберем зад древните думи реалността на „Бог с нас“, следователно действителността на истинския живот.

Тук е подходящо да се доучим: като говори за възкресението, апостолът не се притеснява да го представи чисто доктринално; той не иска да пише нещо като ръководство по богословие, но се зани-

ви гроба празен. Важни са следните два факта: гробът е празен и Иисус се е явил реално. Така се съставя тази верига на преданието, която чрез преданието на апостолите и на първите им ученици ще дойде чрез следващите поколения до наши дни. Първи начин да се изрази това свидетелство е да се проповядва за възкресението на Христос като синтез на евангелското благовестие и като кулмиционна точка на спасителното предначертание.

Апостол Павел съществява това в различни моменти. Може да се види в посланията или в Деяния на апостолите, че за него съществена точка е да бъде свидетел на Възкресението. Искам да спомена един текст - Павел, арестуван в Йерусалим, е изправен пред Синедриона. В това положение, където нещата са на живот и смърт, той показва какъв е смисъл и съдържанието на цялата негова пропо-

Иисус, издигнат от смирението на Своето земно битие, става Син Божий „в Неговото могъщество“. Иисус, смирен до смъртта на Кръста, сега може да каже на единадесетте: „Даде ми се всяка власт на небето и на земята“ (Мт. 28, 18). Това, което казва псалм 2, 8, се осъществява: „Искай от мене, и ще Ти дам народите за Тво наследие, и всичко до край-земя за Тво владение.“ Ето защо с възкресението започва възвествяването на Евангелието Христово на всички народи - започва Царството Христово, това ново Царство, кое то не познава друга мощ освен тази на истината и любовта. Следователно Възкресението открива окончателно каква е истинността и извънредното измерение на Разпънатия. Несравнено и много възвищено достойнство - Иисус е Бог! За свещеник Павел тайнствеността на Иисус се открива в тайната на Възкресението много повече, отколкото във

чието лично преживяване е описано в посланията, подчертано колкото от мъчителния, толкова и от реалистичния тон: „За да позная Него, и силата на възкресението Му, и участието в страданията Му, като се уподобявам на Него в смъртта Му, та дано някак достигна възкресението на мъртвите“ (Фил. 3, 10-11; срв. 2 Тим. 2, 8-12). Богословието на Кръста не е теория, а реалност на християнския живот. Да се живее във вярата на Иисус Христос и да се живее любовта, изисква всекидневно отричане, изисква едно страдание. Християнството не е път на лесното; то е по-скоро едно необходимо изкачване, осветено от светлината на Христос и от великата надежда, която се ражда в Него. Свети Августин казва, че християните не са пощадени от страданието, напротив, то още повече ги заставя, защото да се живее вярата, означава кураж да се сблъскаш с живота и с историята в дълбочина. Единствено така, опитвайки страданието, познаваме живота в неговата пълнота, в неговата красота, в голямата надежда, дадена ни от Христос, разпънат и възкръснал. Ето защо вярващият се намира поставен между две крайности: от една страна, възкресението, което по някакъв начин е присъстващо и действащо в нас (срв. Кол. 3, 1-4; Еф. 2, 6), от друга страна, необходимостта да се включи в този процес, който води всички и всичко към пълнотата, описана в посланието до римляни. Както цялото творение сте и страда от болката на сътворението, така и ние стемен в очакване на освобождението на нашето тяло, на нашето изкупление и възкресение (срв. Рим. 8, 18-23).

Накратко можем да кажем със свети Павел, че истинският вярващ придобива спасението, като изповядва, че Иисус е Господ и вярвайки сърдечно, че Бог ще го възкresи от мъртвите (срв. Рим. 10, 9).

Важното е преди всичко, че сърцето, което вярва в Христос, във вярата „докосва“ Възкръсната. Не е достатъчно да носиш вярата си в сърцето, ние трябва да я изповядваме и да я свидетелстваме с устните си, с нашия живот, та по този начин да явим в нашата история истината за Кръста и за Възкресението. По такъв начин християнинът се вписва в този процес, в който благодарение на първия Адам - земен и предмет на тление и на смърт, се преобразява в последния Адам - небесния и нетленния (срв. 1 Кор. 15, 20-22, 42-49). Такъв процес започна с възкресението на Христос, на който се основава надеждата, че и ние един ден ще влезем с Христос в истинското наше отечество, което е на небесата. Укрепени от такава надежда, да продължим със смелост и радост.



Възкръсна и е жив сред нас

мава с темата, като отговаря на конкретни съмнения и въпроси, които са му поставени от вярващите - разговор слушан, но изпълнен с жива вяра и богословие. В него се намира средоточието на най-същественото: ние бяхме „оправдани“, т.e. станахме праведни, спасени чрез Христос - умрял и възкръснал за нас. Фактът на Възкресението излиза на преден план, защото без него християнският живот би бил безсмылен. В утринта на Възкресението се случва нещо изключително ново и във времето съвсем конкретно, фиксирано от много точни знаци, установени от различни свидетели. За апостол Павел както и за другите автори на Новия завет възкресението е свързано със свидетелството на този, който е имал пряк допир с Възкръсната. Става дума да се види и да се почувства не само с очи и със сетива, но и с една вътрешна светлина, която подтиква да се признае това, което външните сетива свидетелстват като обективна даденост. Ето защо апостол Павел както и четиримата евангелисти придават особена важност на темата за явленията, които са основните условия за вярата във Възкръсната. Който оста-

вед: „...за надежда и за възкресение на мъртви ме съдят“ (Деян. 23, 6). Апостол Павел повторя непрекъснато същото в своите послания (срв. 1 Тим. 1, 9 сл.; 4, 13-18; 5, 10), в които той припомня своя личен опит, своята лична среща с Възкръсната (Гал. 1, 15-16; 1 Кор. 9, 1).

Ние можем да се запитаме: какъв е дълбокият смисъл на събитието на възкресението на Иисус за свети апостол Павел? Какво казва той на нас две хиляди години по-късно? Заключението „Христос е възкръснал“ актуално ли е днес за нас? Защо Възкресението за него и за нас е от решаващо значение? Апостол Павел дава тържествено отговор на този въпрос в началото на посланието към римляни, като започва така: „Божието благовестие, което Бог от по-напред бе обещал чрез пророчици... за Своя Син, роден по плът от Давидово семе, и открил се за Син Божий чрез силата на чудесата, по духа на освещаването, чрез възкресението от мъртвите“ (Рим. 1, 2-4). Свети Павел знае добре и го повтаря многократно, че Иисус винаги е бил Син Божий - от момента на Своето зачатие. Новостта на възкресението се състои във факта, че

Въплъщението. Докато титлата Христос, означаваща „Месия“, „Помазаник“, и у свети Павел има тенденция да стане собствено на Иисус, а това на Господ представлява Неговото отношение спрямо вярващите, то титлата Син Божий показва това тайнствено отношение на Иисус с Бог, едно отношение, което се открива напълно в Пасхалното събитие. Може да се каже, че Иисус е възкръснал, за да стане Господ над живи и мъртви (срв. Рим. 14, 9; 2 Кор. 5, 15), или с други думи наш Спасител (срв. Рим. 4, 25).
Всичко това носи важни последствия за нашия живот във вярата. Ние сме призовани да участваме с цялата си същност в събитието на смъртта и възкресението на Христос. Апостолът казва, че ние „сме умрели с Христа“ и ние вярваме, „че и ще живеем с Него, знаейки, че Христос, веднъж възкръснал от мъртвите, вече не умира: смъртта няма вече власт над Него“ (Рим. 6, 8-9). Това се изразява чрез споделяне на страданията Христови, което предварва пълното уподобяване с Него чрез възкресението, към което се отправяме с надежда. Същото нещо се е случило и със свети Павел,

В чест на Галилео Галилей

От стр. 6

цията и изказа съжаления за някои умствени становища, които понякога не са липсвали и при християните - както е в „Случая Галилей“, и не са схващали законната автономност на науката, която пък от своя страна дълбоко се самоизмамва, когато счита, че сътворените неща не зависят от Бог. Нещо повече, през 1633 г. членове от състава на Инквизицията не съзряха в текстовете на Свещеното писание съществуването на различни литературни жанрове като поема, епос, лирика, молитви, псалми, коментари, история и

дори легенди. На този факт обръща внимание папа Пий XII (1939-1958 г.) в енцикликата „Divino afflante Spiritu“ (1943 г.). В тази връзка протоиерей Йоан Майнендорф, професор по богословие, в беседа, изнесена в католически университет в САЩ, твърди: „Библията никога не е претендирала да бъде универсален справочник за историята и науката.“ От своя страна кардинал Барониус, съвременник на Галилей и автор на публикуваните през 1597 г. „Църковни анализи“, основателно предупреждава: „Свети Дух не ни учи как се

движват небесните тела, а как ние трябва да се придвижваме към небето.“

„Случая Галилей“ изведе на авансцената на човешката мисъл и осветли сложните отношения между наука, богословие, философия, екзегетика, взаимоотношения, почиващи на „принципите на допълнителността“, както обяснява американският учен и носител на Нобелова награда Чарлс Таунс. Проблемът за взаимоотношенията между тези науки не е преставал да вълнува човека. Да си припомним свете Ансемл Кентърбърийски

(1033-1109 г.); диспута между свети Бернард Клервоски и философа Абелард (1079-1142 г.); францисканеца Дънс Скот (1266-1308 г.) и естествено енцикликата (преведена на български) „Fides et Ratio“ - „Вяра и разум“, 14 септември 1998 г., на папа Йоан-Павел II, който отбелязва: „Случая Галилей“ позволи да бъдат уеднаквени две реалности, които някои се опитват да представят сякаш противни една на друга: диренето на истината и увереността във вече познатия източник на истината.“

Иван ТЕОФИЛОВ

5 ноември 2008 г.

бъдещето с многобройни очаквания. Когато човек е млад, има идеали, мечти и планове; младостта е времето, когато узрива решаващият избор как да продължи живота си занапред. Същото та-ка може би поради тази причина именно тогава идва и времето, когато се прокрадват все по-упорито основните въпроси: Защо аз съм на тази земя? Какъв е смисълът на живота? Какво ще стане с моя живот? И още: Как да постигна щастиято? Защо са страданията, болестите и смъртта? Какво има след смъртта? Въпроси, които стават обезпокояващи, когато трябва да се изправим пред препятствията, които понякога изглеждат непреодолими: трудности в обучението, липса на работа, семейни неразбирателства, кризи в отношенията с приятели или в изграждането на една двойка, болест или инвалидност, липса на необходимите средства поради икономическата и социалната криза. Тогава се питаме: как да запазим живо пламъчето на надеждата в сърцето си и от къде да почерпим сили за то-ва?

В търсене на „голямата надежда“

Опитът показва, че личните качества и материалните блага не са достатъчни, за да се породи тази надежда, която човешката душа търси непрекъснато. Както го написах и в енцикликата *Spe salvi*, политика, науката, техниката, икономиката и всеки друг какъвто и да било материален ресурс не са достатъчни сами по себе си, за да поднесат голямата надежда, по която всички въздишат. Тази надежда „може да бъде само и единствено Бог, който обгръща вселената и който може да ни предложи и да ни даде това, което самите ние не можем да достигнем“ (т. 31). Ето защо една от основните последици от забравянето на Бог е видимият безпорядък, който бележи нашето общество със своите измерения на самота и насилие, неудовлетвореност и загуба на доверие, които често достигат до безнадеждност. Ясен и звучен е призванието, който идва от Словото Божие: "Проклет оня човек, който се надява на човек и път прави своя опора, и чието сърце страни от Господа. Той ще бъде като мирика в пустиня и не ще види, кога дойде доброто" (Иер. 17, 5-6).

Кризата на надеждата засяга по-лесно младите поколения, които в социокултурния контекст, лишени съответно от сигурност, ценности и стабилност, трябва да се изправят пред затрудненията, които определено изглеждат по-големи от техните сили. Аз мисля, скъпи млади приятели, за толкова много съвременници, наранени от живота, съмните те незрели, което често е последица от една празнота в семейството, от възпитанието с позволен и напълно освободен избор, както и от лошия

пример, който наранява. За някои, а за съжаление те не са малко на брой, почти неизбежният изход е отчуждението и приягването към рисково и насилиствено поведение, към зависимост от droga, алкохол и към толкова други форми на неуравновесеност. При това дори в тези, които се намират в затруднено положение, защото са последвали „лоши учители“, желанието за истинска любов и достоверно щастие не е угаснalo. Но как да известим надеждата на тези младежи? Ние знаем, че в самия Бог човешкото създание открива своята истинска реализация. Първият ангажимент, който ни касае всички, е този за една нова евангелизация, която помага на новите

стана свидетел и мисионер. Основа християнски общността в Мала Азия и в Гърция, изминавайки хиляди километри и изправяйки се пред най-различни перипетии чак до мъченничеството в Рим - всичко то-ва чрез любовта на Христос.

Голямата надежда е в Христос

За Павел надеждата не е само един идеал или някакво чувство, а жива личност - Иисус Христос, Божият Син. Дълбоко проникнат от тази сигурност, той ще може да напише на Тимотей: „Защото се уповахме на живия Бог“ (1 Тим. 4, 10). „Живият Бог“ е възкръсналият Христос, присъстващ в света. Именно Той е истинската надежда - Христос, който живее с нас и в нас и който ни

да израствате в практиката на вярата. Вземайте участие в литургията във вашата енория и се хранете изобилно със Словото Божие и с едно активно участие в тайнствата. Както знаете, връх и център на живота и на мисията на всеки вярващ и на всяка християнска общност е Евхаристията, Тайство за спасение, в което Христос става присъстващ и отдава като духовна храна Своето собствено Тяло и Своята собствена Кръв за вечен живот. Тайна, наистина изпълнена с вяра! С Евхаристията се ражда и израства Църквата - голямото семейство на християните, в което се влиза чрез кръщението и което се обновява непрекъснато благодарение на тайнството поми-

те на егоистичните интереси, но съхранете любовта към близния и положете усилия да дадете своите професионални и човешки способности в служба на общото благо и на истината, винаги готови да отговорите „всекому, който иска от вас сметка за вашата надежда“ (1 Петр. 3, 15). Истинският християн никога не е тъжен, дори и да е изправен пред различни изпитания, тъй като в присъствието на Иисус е тайната за неговата радост и неговия мир.

Марийо, Майко на надеждата

Нека свети Павел да бъде за вас модел за това духовно пътуване за апостолски живот, Павел, който подхранва своя живот с постоянна вяра и надежда, следвайки примера на Авраам, за когото той пише в своето послание до римляни: „Авраам, без никакво основание за надежда, повярва с надежда, че ще стане баща на много народи“ (Рим. 4, 18). По следите на народа на надеждата - сформиран от пророчите и светците на всички времена - ние продължаваме да вървим към осъществяване на Царството, а по нашия духовен път ни придръжава Дева Мария, Майка на надеждата.

Тази, която даде надеждата на Израил, която даде на света Спасителя и която запази надеждата си в подножието на Кръста, а за нас остава модел и подкрепа. На всичко отгоре Мария се застъпва за нас и ни извежда от мрака на нашите затруднения към лъчезарната зора за среща с Възкръсналия Иисус. Бих искал да приключка това мое послание, скъпи млади приятели, приемайки като мое известното наследство на свети Бернард, вдъхновен от званието на Мария *Stella Maris* (Морска звезда): „Ти - какъвто и да си в този свят - по-скоро люшкан от вълните на бурите и ураганите, отколкото вървящ по твърдата земя, ако ти не искаш да бъдеш погълнат от бурията, не изпускат от очи тази блестяща звезда. Нека се издигат ветровете на изкушенията, нека се откроят зъберите на нещастията, ти гледай звездата, зови Мария... В опасности и в тъга, в критични ситуации мисли за Мария, зови Мария... Следвайки я, ти си сигурен, че няма да се отклониш от пътя, умолявайки я, няма да се обезкуражиш; мислейки за нея, няма да сгрешиш. Ако тя те подкрепи, ти не ще паднеш; ако тя те закриля, ти няма да се страхуваш; ако тя те води, ти няма да усетиш умора; с нейна помощ ти ще достигнеш до целта.“ (Проповеди за прослава на Мария, 2, 17).

Марийо, Морска звезда, води младите от целия свят към срещата с твоя Божествен Син Иисус и бъди също така небесна закрилница на тяхната вярност към Евангелието и тяхната надежда!

Уверявайки ви в моята всекидневна молитва за всеки от вас, скъпи младежи, аз ви благославям от все сърце, както и хората, които са ви скъпи.

Veritas № XVI
Ватикан, 22 февруари 2009 г.

„Защото се уповахме на живия Бог“ (1 Тим. 4, 10)

поколения да преоткрият истинското лице на Бог, който е Любов. Към вас, скъпи младежи, които сте в търсене на една голяма надежда, аз отправям същите думи, които свети Павел отправяше към християните, преследвани от Рим: „А Бог на надеждата дано ви изпълни с всяка радост и мир във вярата, та чрез силата на Духа Светого да се преумножава вашата надежда“ (Рим 15, 13). През тази година, посветена на Апостола на народите във връзка с две хиляди години от неговото рождение, да се научим от него как да станем достойни свидетели за християнска надежда.

Свети Павел, свидетел за надежда

Намирайки се в затруднения и в изпитания от всяка род, Павел пишеше на своя верен ученик Тимотей: „Защото се уповахме на живия Бог“ (1 Тим. 4, 10). Как се бе родила в него тази надежда? За да си отговорим на един такъв въпрос, трябва да тръгнем от неговата среща с Възкръсналия Иисус по пътя към Дамаск. Навремето Саул беше младеж като вас, на около двадесет и пет години, верен и спазващ Закона на Мойсей, който беше решил да се бори с всички средства с всеки, който би го приел като неприятел на Бог (Деян 9, 1). Докато той отиваше в Дамаск, за да арестува учениците на Христос, той бе заслепен от тайнствена светлина и чу да го викат по име: „Савле, Савле, що Ме гониш?“. Падна на земята и попита: „Кой си ти, Господине?“ И гласът му отговори: „Аз съм Иисус, Когото ти гониш“ (вж. Деян. 9, 3-5). След тази среща животът на Павел се промени радикално: той получи Кръщене и стана Апостол на Евангелието. По пътя към Дамаск той беше вътрешно преобразен чрез Божията любов, която срещна в лицето на Иисус Христос. Един ден той ще напише: „А дето живея сега в път, живея с вярата в Сина Божий, Който ме възлюби и предаде Себе Си за мене“ (Гал. 2, 20). От преследвач той

призовава да вземем участие в Неговия вечен живот. Ако ние не сме сами, ако Той е с нас или още повече - ако Той е нашето настояще и бъдеще, тогава защо да се страхуваме? Надеждата на християните е впрочем да желаем „като наше щастие Царството небесно и вечния живот, влагайки нашето доверие в Христовите обещания и опирайки се не на нашите сили, а на помощта на благодатта на Свети Дух“ (Катехизис на Католическата църква, 1817).

Пътят към голямата надежда

Скъпи младежи, тъй както срещна един ден младия Павел, Иисус иска да срещне и всеки от вас. Да, преди да стане наше желание, тази среща е пожелана от Христос. Но някой от вас би могъл да ме попита: Как мога да срещна Иисус днес? Или по-скоро по какъв начин Той се приближава до мен? Църквата ни учи, че самото желание да срещнем Господ е вече плод на Неговата благодат. Когато в молитва ние изповядваме нашата вяра, дори и в мрака ние Го срещаме вече, защото Той се дарява на всеки от нас. Непрекъснатата молитва отваря нашите сърца, за да Го приемем, както го обяснява свети Августин: „Бог желает нашето желание да разцъфти в молитвата. Така Той ни предразполага да приемем това, кое то Той е готов да ни даде“ (Писмата 130, 8, 17). Молитвата е дар на Свети Дух, който ни прави хора с надежда, и като се молим, държим света отворен към Бог (вж. енциклопедията *Spe Salvi*, т. 34).

Отделете място за молитва във вашия живот! Да се молиш сам е добре, но да се молите заедно е още по-добре и по-полезно, тъй като Господ ни уверява, че е там, където двама или трима са събрани в Негово име (вж. Мт. 18, 20). Има многобройни начини да завържете приятелство с Него. Съществуват практики, групи и движения, срещи, духовни упражнения, за да се научите да се молите и така

призовава да вземем участие в Неговия вечен живот. Ако ние не сме сами, ако Той е с нас или още повече - ако Той е нашето настояще и бъдеще, тогава защо да се страхуваме? Надеждата на християните е впрочем да желаем „като наше щастие Царството небесно и вечния живот, влагайки нашето доверие в Христовите обещания и опирайки се не на нашите сили, а на помощта на благодатта на Свети Дух“ (Катехизис на Католическата църква, 1817).

Скъпи приятели, свидетелствайте като Павел за Възкръсналия Христос! Направете така, че да Го познаят всички онези, които сред младите или възрастните търсят „голямата надежда“, която дава смисъл на техния живот. Ако Иисус стане ваша надежда, кажете го и на другите, споделете вашата радост, вашата духовна, социална и апостолска обвързаност. Облечени с Христос, след като сте Му отговорили с вашата вяра и сте Му поверили вашето доверие, разпространявайте тази надежда около вас. Избирайте това, което изразява вашата вяра. Покажете, че сте разбрали капаните на издигането в култ на парите, на материалистичните блага, на кариерата и на успеха и не се оставяйте да ви привличат измамни химери. Не отстъпвайте пред мотиви-

Списание „Обичайте се“ („Milujcie sie“) е полско младежко списание, което вече 30 години неуморно припомня, напомня и защитава християнските ценности сред съвременната младеж, подложена на огромен медиен и информационен натиск. Редакцията на списанието не се страхува да бъде „нетолерантна“ към всичко онова, което дезинформира, манипулира и откровено руши живота на младите хора. Изключително чувствителни към най-наболелите проблеми на съвременното общество, темите на списанието се приемат като откровение от младежи не само от Полша. От дълги години то излиза редовно и на английски, руски и чешки език.

Препечатаните статии са от първия брой на списанието на български език, който ще даде възможност и на българските младежи да се запознаят с него. Автор на статиите е отец Миечислав Пътровски, йезуит.

Да чакаш истинската любов

„Аз истински обичам Агата и тя ме обича. Тази любов не ни ли дава право да правим секс? Защо трябва да чакаме, докато се оженим? (Петър, 19 г.)

Здравей, Петре,
За да разбереш защо трябва да се изчака, помисли първо за това какво Бог ти казва за любовта и секса. Неговите взгледи по тези въпроси се различават коренно от тези на модерните и на езическите времена. Древните хора почитали богове и богини на секса. В днешно време също виждаме истински култ към секса. Просто обрни внимание на потока от порнографски материали, сексмагазини, екзотични нощи клубове и т.н. Много автори на статии в популярни списания захраниват младите хора с идеята, че сексуалното удоволствие и неговото най-интензивно преживяване са най-важни. Техният „морал“ се изразява накратко по следния начин: „Ако си физически способен да правиш секс, отдавай се на това удоволствие колкото си можела.“

Щом имаш желание и възможност, можеш да задоволяваш това желание без страх от последиците. Всеки с всеки. По всяка възможност.“ Тези автори не само отхвърлят учението на Иисус за любовта и човешката сексуалност, но и извращават тези ценности, подигравайки с тях.

Като свободна личност ти можеш да отхвърлиш Божиите заповеди. Ти можеш да избереш да повярваш на всички онези, които се забавляват с това, което нашият обичаш Бог казва за секса.

Но първо трябва да си отговориш на следния въпрос:

Съществува ли логичен аргумент, обвръщящ истинността на казаното от Светото писание за любовта и човешката сексуалност?

Писанието ни казва, че „който отхвърля това, той отхвърля не човека, а Бога“ (1 Сол. 4, 8).

Какво намираме в Светото писание строго осъждат хомосексуалните връзки, содомията и другите сексуални перверзии.

Те противоречат на основния закон на биологията - възпроизвежданата функция на секса. Единствената позволена форма на сексуално сближаване според Библията е тази между мъж и жена, свързани в неразличната връзка на брака (Мат. 19, 3-9). Естествено не всеки сексуален акт дава начало на нов живот, но Бог също желае брачният съюз да изразява дълбока интимност и пълно единение на любовта, така че мъжът и жената наистина да станат едно тяло.

Петре, трябва да знаеш, че бракът се смята за валиден само когато е сексуално консумиран. Ние знаем от Евангелието, че най-важният елемент е не сексуалното удоволствие, а любовта и съзряването на личността в любовта. Всички трябва да е подчинено на този процес на съзряване, който включва и сексуалната област. Всички твои сексуални импулси и желания за физическо съединяване с Агата са признания, че ти си нормален. И все пак сексуалната енергия трябва да бъде подчинена на закона на любовта. В противен случай ти ще се превърнеш в неин роб. Ти трябва да осъзнаеш, че хората, които пренебрегват

любовта (т.е. Божиите заповеди) и винаги се опитват да задоволят сексуалните си желания, се превръщат в роби всеки път, когато почувстват сексуално желание. Ако следваме терминологията, това се нарича сексуално пристрастяване. Хората, поробени от сексуалното желание, са обрнати егоистично към себе си. Те търсят задоволяване на нагона си по все по-рафинирани начини. Може би си запознат с видовете сексуални актове, към които авторите и редакторите на сексколонките в списания като „Браво“ приканват публиката си. Те просто деморализират читателите, като ги учат на егоизъм и пристрастяване към секса. Като наркотрафиканти те причиняват голяма вреда на младежите. За такива хора Иисус казва: „Горко на онзи човек, чрез когото съблазн дохожда“ (Мат. 18, 7).

Петре, ти и Агата имате възможността да узреете в любовта и така да се подгответе за трудните и прекрасни отговорности на съпружеския живот. Както и с другите аспекти на любовта можете да се научите да се обичате чрез подчиняване на сексуалния нагон на закона на любовта. Ако ти истински обичаш Агата, няма да докосваш тялото ѝ преди брака. Само когато чрез брака ти ѝ дадеш за цял живот своята клетва за вярност и ѝ обещаеш да бъдеш отговорен за нея и за децата, родени от вашия съюз, само тогава ти ще имаш правото да изразиш своята любов към Агата чрез сексуален акт. Защо истинската любов означава да поемеш отговорност за другия човек до края на живота му и сексуалният акт ще бъде израз на взаимна любов само когато това условие е спазено.

Истинската любов не умира. Тя не подлежи на смяна на емоциите и настроенията.

Иисус Христос е единственият гарант за такава любов. Ето защо тайнството на брака е толкова важно. Това е основната причина, поради която ти трябва да отложиш сексуалните отношения.

Запомни, че любовта е най-важна. Любовта дава истинско щастие. Ето защо сексът трябва да бъде подчинен на закона на любовта. Както казва Писанието: „Всичко ми е позволено, ала не всичко е полезно; всичко ми е позволено, но няма да бъда аз обладан от нещо... Ала тялото не е за блудство, а за Господа, а Господ - за тялото... Няма не знаете, че телата ви са Христови членове? ... Да взема ли ... да ги направя членове на блудница? Съвсем не! Избягвайте блудството“ (1 Кор. 6, 12-20). Дарът на секса ще стане истинско добро само когато се използва за целта, за която е предназначен, т.е. в тайнството на брака според Христовия закон на любовта. Ако истински обичаш Агата, ще почакаш. В противен случай ще унищожиш нейната любов.

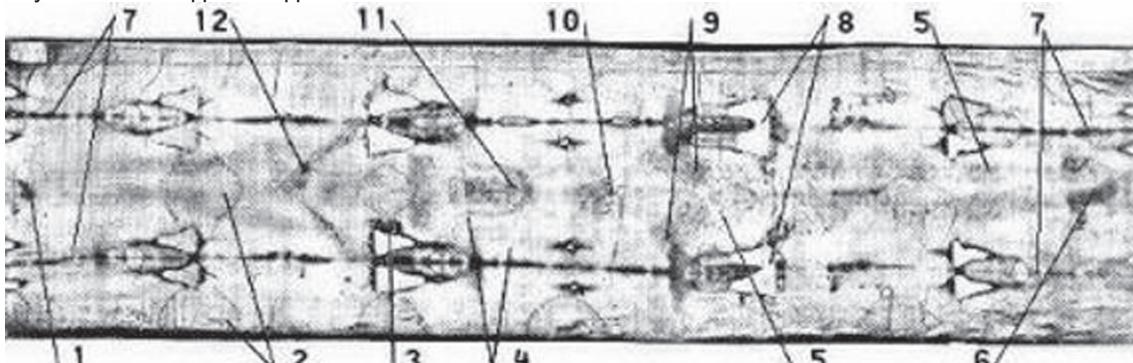
Сърдечни поздрави и на двама ви заедно с моята молитвена надежда, че ще продължите да вярвате и да се уповавате на Иисус Христос.

Мълчаливият свидетел на Възкресението

От стр. 1

янска реликва, една учудваща света на науката „фотографска лента“ на страданието, смъртта и възкресението на Христос. Научните изследвания потвърждават, че отпечатъкът върху плащаницата се е получил в резултат от присъствието на истинското разпънато Тяло, което се е изобразило върху нея като фотографски негатив, а петната от кръвта са като позитив. Тази безценна реликва се е запазила до наши дни и се съхранява в Торино. Американските физици от Академията на Американските военновъздушни сили Д. Джаксън и Е. Джампър са открили, че изображението върху плащаницата е триизмерно. Многократни подробни изследвания потвърждават, че съвременната наука не е в състояние да пресъздаде такова изображение, толкова повече не би могъл да го направи и никакъв фалшивикатор. Този образ не е нарисуван с четка или с друга техника и не е дело на човек. Върху него няма никакви следи от мазка, както е при всяка картина или рисунка. Образът е с прозрачно жълт цвят и представлява голяма загадка, понеже в него изобщо не се откриват никакви пигменти, бои или багрила. Преждата е пожълтяла по-силно само върху външната страна. Оказва се, че измежду стотината влакна, образуващи нишката, само две или три външни влакна са променили цвета си. Така че изображението е възникнало само върху повърхността на влакната и не съществува нито от външната страна на платното, нито във вътрешността на нишките. Направените върху някои нишки опити да бъде премахнато оцветяването на влакната с помощта на 25 различни лабораторни разтворителя са останали без резултат. И така научните изследвания доказа-

На стр. 10



Размери на плащаницата: 4.36 x 1.10 м. 1. Рана на левия крак. 2. Петна от водата, използвана за гасене на огъня през 1532 г. 3. Рана, причинена от режещ инструмент. 4. Гънки по платя. 5. Следи от бича. 6. Пета и ходило на десния крак. 7. Обгорели линии от огъня при пожара през 1532 г. 8. Реприз, правен от сестрите клариски от Шамбери. 9. Следи от удари, получени по пътя към Голгота. 10. Наранявания по главата, получени от трънен венец. 11. Рана на челото. 12. Рана на лявата китка. Следите по плащаницата са детайлни, триизмерни, химично и термично устойчиви дори във вода.

В Христос има много части, но едно тяло

На 6 март т. г. в конкatedралния храм „Свети Йосиф“ се състоя Световният молитвен ден на жените. Поздравление към участниците и гостите отправи отец Томаш Кръгер, който подчертава значението и ролята на жените в днешните времена. В икуменичната молитва освен представителите на Методистката църква, на Първа евангелска църква, на Православната църква, на Католическата църква от източен и западен обред активно участие взеха и всички присъстващи, като пееха.

Молитвата е изгответена от жените на Папуа-Нова Гвинея. Страната се намира в югозападната част на Тихия океан, отличава се с изключителна природна красота и богати природни ресурси - злато, сребро, мед, петрол, газ, диаманти. Жителите се различават досада едни от други, говори се на повече от 800 езика, което свидетелства за много различни култури и традиции. Самите съставителки споделят в молитвата: „Нашата разнообразна природа ни отделя едни от други, но Божията любов ни свързва с всички братя и сестри по света.“ И затова те са из-

брали за тема на молитвата „В Христос има много части, но едно тяло“. Вплетени в молитвата са отправените думи към Бог да бъдем укрепени в дух на единство, мир и любов, които да се проявяват във всички християни - независимо от различията. Споделени са проблеми от раздори между отделни племена, от антинародната политика на рудодобивни компании, от форми на насилие, от изградените прегради между хората. Изразено е разказание за случаите, в които дарбите не са употребявани за правене на добро на другите, а за собствено егоистично благодетелстване. Подкрепени от Евангелието, с вярата, че независимо от различните култури, традиции, цвят на кожата, езици, територии в Божия Дух ние сме едно, са изказаны думи на благодарност към Господ Иисус Христос, че ни дава възможност да сме едно тяло в Него.

Песните, които включва молитвата и които изпъхме всички, подсилха духа на съпричастност към жените от Папуа-Нова Гвинея и към християните по света.

Велка ГЕОРГИЕВА



История на възникване на „Глава в кръв и рани“

От стр. 5

странична доминанта, пречупена чрез хроматично движение в алта и баса, създаващо за момент търдост, сменена от блуждаенето минор - мажор в синкопираното движение на тенора. Третата цезура в периода се подготвя от богато на фигурации движение предимно в тенор и бас. Тук хоралът завършва с фригийска каденца.

За разлика от четирите коментирани хорала, петият е изключително богат на хармоническа инвенция (№345). Тук е забележима ярка модалност (наличност на стари, църковни ладове - в случая на фригийски лад), чрез което гениалният майстор потвърждава връзката си с естетиката на канционала в ранния барок. Тук модулацията (временно отклонение към друга тоналност) към паралелния мажор идва в началото на втория период - първата цезура на периода, после необично меко преминава в далечната ре минор и се установява на доминантата й. В предпоследната цезура категорично прозвучава сол мажор, след което в края на хорала движението сякаш се стапя във фригийска каденца. Музиката е пропита с тъга, но и с едно чувство на умиротворение, като че смъртта на Спасителя на кръста ни носи увереността, че греховете ни ще бъдат изкупени. Същевременно заклю-

чителната каденца звучи като недоизказан въпрос - какъв ще бъде по-нататък животът, съдбите, очакванията и надеждите ни. Бах ни казва много с тази музика по ненадминат начин, кара ни да се замислим, но и ни очарова. В тази кратка двуделна форма - само от 12 такта - е заложена богата гама от чувства и настроения. Дори ако слушаме хорала в чисто инструментално изпълнение, музиката ни грабва и достига до съкровената ни същност. Неслучайно хоралът влиза в молитвените песнопойки на католици, протестанти, англикани и различни деноминации.

Вече настъпва времето, когато този хорал ще зазвучи в нашите черкви. Чрез него (тъй като е станал икуменическо песнопение) още веднъж ще се приобщим към голямото семейство на християните в очакване с надежда на Христово Възкресение.

Д-р Майя ХИЛДЕГАРД
Бележки:
5. Evangelisches Kirchen-Gesangbuch, Evangelische Verlagsanstalt Berlin
6. Katholisches Gesang und Gebetbuch - St. Benno-Verlag-Leipzig und F. W. Cordier-Verlag-Heiligenstadt
7. Spiewnik koscielny- Krakow 1987
8. Todays missal. United States Catholic Conference, Copyright 1996.
9. Neuapostolisches Gesangbuch Verlag Friedrich Bischoff GmbH.
10. J.S. Bach 371 vierstimmige Choralgesange, VEB Breitkopf & Hartel Musikverlag Leipzig

Към католическата младеж в България
И към всички, които желаят да се присъединят
Девет месеца молитва за младежите
в България и в целия свят

Да бъдем светлината на света...

Осма година

От април до декември

Май 2009 г.

Да се молим за младежите, които Бог призовава - да отворят сърцата си за Него и да чуят Неговия глас.

„В една градина растял прекрасен бамбук. Той знаел, че е най-хубавият в цялата градина. Знаел също, че стопанинът на градината го обича и му харесва да си почива под него.“

Един ден стопанинът дошъл, поглядал го с безкрайна любов и му казал:

- Имам нужда от теб.

Бамбукът с голяма радост в гласа му отговорил:

- Знаеш, че те обичам и съм готов да ти бъда полезен.

- Ако искаш да ми бъдеш полезен, трябва да отрежеш всичките клони.

В този момент всичко в градината утихнало.

- Да отрежеш всичките ми клони?! Това, което ме прави толкова красив!?

- Ако не мога да отрежа клоните ти, няма да ми бъда полезен - отговорил стопанинът.

- Щом няма друга възможност... отрежи ги - прошепнал бамбукът.

- Ако искаш да ми бъдеш полезен, трябва не само да отрежеш красивите ти клони, но също трябва и да те отсека.

В този момент и листата в градината спрели да се пок-

лащат.

- Ти искаш да ме отсечеш мен - най-хубавото дърво в твоята градина? - попитал бамбукът с разтреперан глас.

- Ако не мога да направя това, ти няма да ми бъдеш полезен; освен това трябва да те разцепи наполовина и да извади сърцето ти. Ако не мога да направя всички тези неща, няма да ми послужиш.

Бамбукът се навел до земята и с тих глас промълвил:

- Щом трябва да отрежеш клоните ми, след това да ме отсечеш, да разделиш наполовина тялото ми и да извадиш сърцето ми, за да ти бъда полезен, тогава го направи.

Господарят махнал всички клони и го отсякъл, след това разделил тялото му на две и накрая извадил сърцето на своя любим бамбук. С тялото му отклонил водата на един поток, за да може по този начин да се напоява едно сухо поле. Благодарение на бамбука тази година то дало невероятно богата реколта. Ако бе останал в градината, сигурно би могъл да се гордее със своята красота, но не би бил полезен на никого. Заради това, че позволил на стопанина да му махне клоните, да го отсече, да го разцепи на две и да извади сърцето му, той станал една голяма благодат за другите.“

Господи, молим Те за тези, които си избрали да Те следват отблизо. Дай им дара на тишината, за да могат да разпознат Твоя глас сред гласовете на света. Дай им сърце, готово да остави всичко и да тръгне след Теб, без да пресмята собствената си полза. Направи ги способни да Ти отدادат всичко, което имат, самите себе си, за да изпълниш чрез тях святата Си воля. Нека както Мария живеят като Твои верни синове и дъщери и когато ги повикаш, да отговорят с нейната любов: „Ето ме, Господи.“

В светлината на втора светла тайна - Иисус проявява Своята божественост в Кана Галилейска.

Отче наш...
Радвай се...
Слава на...

Блажени Евгений, Камен, Павел и Йосафат, мъченици за вярата - бъдете светлина за нас!

Свети Йоане, Предтеча Господен - моли се за нас!

Младежко молитвено движение NIKA

...И СОЛТА НА ЗЕМЯТА

Мълчаливият свидетел на Възкресението

От стр. 9

вание да твърдим, че върху плащаницата не би трябвало да възникне образ, но той е действителен дори когато не сме в състояние да изясним как е възникнал. Научните изследвания са изключили вероятността образът върху плащаницата да е фалшивициран. Единственият творец на този потресаващ фотографски негатив е мъртвото тяло на разпънат човек, евреин от първи век, разпънат от римските войници точно по начина, който описват Евангелията. Всички научни данни позволяват да твърдим, че става дума за автентичното погребално платно на Иисус Христос. Учените К. Е. Стивенсон и Г. Р. Хабермас твърдят, че степента на вероятност образът върху плащаницата да не е образ на Тялото на Иисус е 1 от 82 944 000. Окончателният извод е следният: Плащаницата е погребално платно, в което е било завито Тялото на Иисус Христос. Този извод се опира на изобилно документирани научни факти („Вердетто сулла Синдоне“, Брешия, 1982 г., с. 146).

И. Делаж правилно забелязва, че толкова силни и неоспорими аргументи няма да убедят само онези хора, които поради идеологически причини „са си сложили разума на трупчета“.

Експерти по съдебна медицина въз основа на познания върху процеса на съсирване на кръвта твърдят, че Тялото на Иисус е 1 от 82 944 000. За да илюстрират това по-добре, те представят следното сравнение: Да си представим 82 944 000 банкноти от 1 долар, наредени една до друга. Това прави дължина три пъти по-голяма от разстоянието между Ню Йорк и Сан Франциско. Едната от тези

банкноти е белязана и един човек със завързани очи може само веднък да протегне ръка, за да я намери. Вероятността да намери белязаната банкнота е 1 от 82 944 000. Окончателният извод е следният: Плащаницата е погребално платно, в което е било завито Тялото на Иисус Христос. Този извод се опира на изобилно документирани научни факти („Вердетто сулла Синдоне“, Брешия, 1982 г., с. 146). И. Делаж правилно забелязва, че толкова силни и неоспорими аргументи няма да убедят само онези хора, които поради идеологически причини „са си сложили разума на трупчета“.

Експерти по съдебна медицина въз основа на познания върху процеса на съсирване на кръвта твърдят, че Тялото на Иисус е 1 от 82 944 000. За да илюстрират това по-добре, те представят следното сравнение: Да си представим 82 944 000 банкноти от 1 долар, наредени една до друга. Това прави дължина три пъти по-голяма от разстоянието между Ню Йорк и Сан Франциско. Едната от тези

банкноти е белязана и един човек със завързани очи може само веднък да протегне ръка, за да я намери. Вероятността да намери белязаната банкнота е 1 от 82 944 000. Окончателният извод е следният: Плащаницата е погребално платно, в което е било завито Тялото на Иисус Христос. Този извод се опира на изобилно документирани научни факти („Вердетто сулла Синдоне“, Брешия, 1982 г., с. 146). И. Делаж правилно забелязва, че толкова силни и неоспорими аргументи няма да убедят само онези хора, които поради идеологически причини „са си сложили разума на трупчета“.

„За вярващия човек - казва Йоан-Павел II - е важно преди всичко това, че плащаницата е огледало на Евангелието. (...) Всеки чувствителен човек, размишляващи върху него, изпитва вътрешно вълнение и разтърсване (...). Плащаницата е наистина невероятен знак, който обръща към Иисус, истинското Слово на Отца, и призовава човека да следва в живота си Този, който предаде за нас самия Себе си...“

Каменно сърце

Сърцато беше малко градче, обитавано само от плъхове - всички те мустакати и с големи уши. Името на градчето идваше от това, че ако и всички плъхове да си приличаха на пръв поглед, те се различаваха по сърцата си.

Имаше жители с големи сърца, други - с малки сърца; едни бяха влюбчиви, други - по издръжливи на любовните стрели, а трети - някъде по средата.

Каменно сърце беше плъх на средна възраст. Наричаха го така, понеже създаваше впечатление, че вместо сърце има скала в гърдите си. Не че беше лош, но винаги изглеждаше ядосан и имаше малко приятели. Всички казваха, че с времето сърцето му се е вкаменило. И може би имаха право.

Каменно сърце не е бил винаги такъв. Като малък сърцето му беше мяко, нежно и розово. Беше плъхче като всички други, но имаше един проблем - не знаеше да прощава.

Когато нямаше и годинка, негово приятелче реши да се пошегува и му скри любимия биберон, който беше син и имаше вкус на сирене рокфор. Нашето плъхче плака много, като не намери биберона си; толкова много, че трябваше да дойде пожарна, за да изпомпа водата от дупката му.

Като видя накъде отиват нещата, приятелчето му взе биберона и му го върна.

- Аз помислих, че съм го изгубил. Ти си голям глупак - изцвърка гневен Каменно сърце, докато блажено смучеше биберона и триеше сълзите си.

- Извинявай, приятелю. Не мислех, че ще го вземеш толкова надълбоко. Аз само се пошегувах - започна да се оправдава Шоколадено сърце (наричаха го така, понеже беше тъмно-кафяво плъхче).

- Какво да извинявам? Никакво извинение! Вече не съм ти приятел и никога няма да ти прости тоя номер - продължи да вика засегнатият, който още не се беше успокоил.

Шоколадово сърце си тръгна много тъжен, понеже наистина не беше искал да нарани приятеля си. Помисли си, че с времето гневът на приятеля му ще премине. Ала не стана та-

ка. Каменно сърце повече никога не му проговори.

На училище негов съученик - без да иска - го бълсна в междучасието. Нашият герой си изпусна чантата, закуската, изобщо всичко, каквото носеше. Чантата му се смачка, закуската се овала в прахта на земята... И беше съвсем невъзможно да му се обясни, че това е едно просто стълкновение по стълбището, а не че някой специално е искал да го удари и да го лиши от любимата закуска. И този път Каменно сърце не прости. И загуби още един приятел.

Така минаваха годините. И сякаш с всяка недадена пропшка сърцето на плъхчето се втърждаваше все повече и повече. То загуби своя розов цвет и стана сиво, твърдо и сухо, сякаш нямаше вече живот.

Папратово сърце пък, напротив, беше плъх, който винаги прощаваше и имаше много приятели. Казваше, че във всяко листенце на папратта, която беше негово сърце, имаше любов; а листенцата бяха доста. Понеже беше наистина добър, помисли, че трябва да направи нещо за Каменно сърце. Не можеше да се примири, че сърцето на другия ще продължава да се втърждая. И замисли план. Каменно сърце трябваше да осъзнае стойността на прошката.

Папратово сърце повика всички, на които нашият приятел не беше простилик. Наистина бяха много. Той ги помоли да му помогнат. И понеже никой не беше злопаметен, всички се съгласиха. Скоро беше рожденият ден на Каменно сърце и това беше отлична възможност екшънпланът да се приложи в действие.

На рождения ден Папратово сърце събра на градския площад с форма на сърце „непростени“ плъхове, на всеки сложи шапка с надпис „Честит рожден ден“ и им върза по една топка на опашките. Щом станаха готови, отиде за Каменно сърце. Поздрави го с „Честит рожден ден“, после му завърза очите и го отведе на площада. Там направи знак всички да му изпят „Щастлив рожден ден“ и на края на песента му свали превръзката.

Каменно сърце не можеше да повярва на очите си. Всички

ки плъхове, на които беше обърнал гръб и за които беше затворил сърцето си, се бяха събрали на площада, за да го поздравят, размахвайки на опашките си топчета и пеейки му „Щастлив рожден ден!“. Силно се развлънува. Но това не беше всичко.

- Те искат да ти направят един специален подарък - каза Папратово сърце.

- Подарък ли? Не, няма нужда... - леко засрамен отвърна Каменно сърце.

- Има нужда, и то голяма нужда - настоя приятелят му. - Хайде сега всички заедно... Какво ще ми дадем по случай празника? - призова благородният плъх.

- Нашата прошка - казаха всички.

- Нещо не разбирам... - се обади объркан Каменно сърце.

- Разбира се, че не разбираш. При различни случаи ти не си прощавал на тези плъхчета. Затворил си им вратите на сърцето си и си ги отхвърлил от живота си. Никой от тях, колко и да е искал, не е можел относно да бъде твой приятел. Надявам си, че вече си разбрал в самотата на миналите години - продължи Папратово сърце, - че прошката ни сближава един с други, обединява ни и ни прави по-добри. Да простиш на един приятел - това смекчава сърцето ни, дава му сили и го прави по-силно да блести.

Каменно сърце слушаше внимателно, навел глава. Приятелят му продължи:

- А сега те трябва да ти прости и понеже те обичат и искат да имат розови и нежни сърца, те го правят от все сърце.

Доста странно - този, който никога не беше прощавал, сега искаше от цялата си душа да му бъде простено от другите. Сега най-сетне Каменно сърце разбра. И прие подаръка на приятелите си - прошката.

Каменно сърце никога не забрави този свой рожден ден. Той беше получил най-хубавия подарък, тъй като беше простил и на себе си. И така отново имаше много приятели, отново се научи да бъде щастлив и сърцето му започна лека-полека да променя цвета и твърдостта си.

След време никой вече не си спомняше старото му име. А го познаваха с новото - Сърце от захарен памук. Малко дълго име, но това не го притесняваше. Той носеше гордо едно голямо розово, мяко и сладко сърце.

От испански: М.Г.



На 22 март, неделя, в конкatedралата „Свети Йоан Кръстител“ в София на литургия, водена от апостолическия нунций в България

ИСТИНА VERITAS Брой 4 (1425) април 2009 г.

лианския скулптор Симоне Паче от бял мрамор от Карака, висока е 170 см и тежи около 500 кг. Пренасянето ѝ от Италия до София става със съдействието на посолството на Малтийския орден в България.

Барон Копа Солари е декан на благородниците на служба във ватиканските палати и по церемониала на папата. От Италия заедно с дарителя специално за церемонията бяха пристигнали принц Карло Масимио, Наталия Копа Солари, дъщеря на барона, монс. Натале Лода, преподавател по канонично право в папски университети в Рим, и скулпторът Симоне Паче.



Част втора Глава втора Сакраментално обслужване на пасхалната тайна Член 1 Извършване на църковната литургия II. Как се извърши? Знаци и символи

1151 Знаци, възприети от Христос. В своята проповед Господ Исус Христос използва често значите на сътворението, за да направи да се познаят тайните на Божието Царство (Вж. Лук. 8, 10). Той извършва своите изцеления или подсила проповедта си с материални знаци или символични жестове (Вж. Иоан 9, 6; Мк. 7, 33-35; 8, 22-25). Така Той придава нов смисъл на фактите и значите на Стария завет, особено на Изхода и Пасхата (Вж. Лук. 9, 31; 22, 7-20), защото Той самият е смисълът на всички тези знаци.

1152 Значите на тайнствата. След Петдесетница Свети Дух извършва освещаването на Своята Църква чрез сакраментални знаци. Тайнствата на Църквата не премахват, а пречистват и допълват цялото богатство от знаци и символи на материалния свят и социалния живот. Освен това те изпълват „типовете“ и „фигурите“ на Стария завет, означават и осъществяват спасението, извършено от Христос, като предобразяват и предзначават небесната слава.

Думи и действия

1153 Всяко богослужение е среща на Божиите синове със своя Отец в Христос и в Свети Дух и тази среща се изразява като диалог посредством думи и действия. Безспорно символичните действия сами по себе си говорят, но е необходимо Словото Божие и отговорът на вярата да съпровождат и оживяват тези действия, така че семето на Царството да даде своя плод в добра почва. Литургичните действия означават това, което Словото на Бог изразява: безкористното начинание на Бог и същевременно отговора на вярата на Неговия народ.

1154 Литургията на Словото е неразделна част от богослуженията. За да се подхранва вярата у вярващите, знаците на Божието слово трябва да са достолепни: книгата на Словото (събрани четива - лекционарий, или Евангелието), почитането на книгата (процесия, тамян, свещи), мястото на нейното известяване (амвон), нейното прочитане, което се чува и разбира, тълкуването на служителя, който продължава нейното огласяване, отговорите на общността (възклициания, псалми за размишления, литания, изповядване на вярата).

1155 Неразделни както знаците и учението, литургичното слово и литургичното действие са също толкова неотделими в одействителностята на това, което означават. Свети Дух дава не само разбиране на Божието слово, като подбужда вярата; чрез тайнствата Той реализира и „чудните“ Божи дела, известени чрез Словото: Той прави реално присъстващо делото на Отца, извършено от Неговия възлюбен Син, и го съобщава на вярващите.

Песнопение и музика

1156 Музикалната традиция на цялата Църква създаде съкровище с неоценима стойност, което надминава другите изкуства най-вече с това, че свещеното пеене, свързано с думи, съставя необходима и неделима част от тържествената литургия (CONCILIO VATICANUM II, Const. Sacrosanctum Concilium, 112: AAS 56 (1964) 128). Композирането и пеенето на възхновени псалми в съпровод на музикални инструменти често пъти са били тясно свързани с богослуженията още в Стария завет. Църквата продължава и развива тази традиция: „Назидавайте се с псалми, химни и възхновени песни, пейте и прославяйте Господа в сърцата си“ (Ефес. 5, 19) (Вж. Кол. 3, 16-17). Който пее, два пъти се моли (Вж. SANCTUS AUGUSTINUS, Enarratio in Psalmum 72, 1: CCL 39, 986 (PL 36, 914)).

1157 Пеенето и музиката изпълняват своята функция на знаци по толкова изразителен начин, че са в „най-тясна връзка с литургичното действие“ (CONCILIO VATICANUM II, Const. Sacrosanctum Concilium, 112: AAS 56 (1964) 128) по три главни белега: изразителната красота на молитвата, единодушното участие на общността в определени моменти и тържествения характер на богослуженията. Така те се съпричастяват с крайната цел на думите и действията на литургията: прославята на Бог и освещаването на вярващите (Вж. CONCILIO VATICANUM II, Const. Sacrosanctum Concilium, 112: AAS 56 (1964) 128):

„Колко съм плакал при химните и песните към Тебе, развлънан дълбоко от гласовете на сладкозвучната Твоя църква! Тези гласове се вливаха в ушите ми и истината се втичаше в сърцето ми: и кипваше от него горещо благочестие, и течаха сълзите ми, и добре ми беше с тях“ (SANCTUS AUGUSTINUS, Confessiones 9, 6, 14: CCL 27, 141 (PL 32, 769-770)).

1158 Хармонията на знаците (пеенето, музиката, думите и действията) е толкова по-изразителна и плодотворна, колкото повече се изразява в културното богатство, присъщо на Божия народ, който извършва богослужението (CONCILIO VATICANUM II, Const. Sacrosanctum Concilium, 119: AAS 56 (1964) 129-130). Ето защо „народната религиозна песен трябва да бъде умело поощрявана, така че в благочестивите и свещени дела и в самите литургични действия“ в съответствие с църковните норми „гласовете на вярващите да могат да звучат“ (CONCILIO VATICANUM II, Const. Sacrosanctum Concilium, 118: AAS 56 (1964) 129). Но „текстовете, предназначени за свещено пеене, трябва да бъдат съобразени с католическото учение и да се извлечат предимно от Светите писания и други литургични източници“ (CONCILIO VATICANUM II, Const. Sacrosanctum Concilium, 121: AAS 56 (1964) 130).

Из „Катехизис на Католическата църква“

Година на свещеника

(19 юни 2009 г. - 19 юни 2010 г.)

Свешеникът трябва да бъде „видим“ свидетел на Христос в обществото. Това заяви папа Бенедикт XVI на аудиенция за участниците в пленарната сесия на Конгрегацията за клира и обяви Година на свещеника от 19 юни 2009 до 19 юни 2010 г. Целта на обявената специална година е да се изтъкне, че всеки свещеник трябва да се стреми към „духовно усъвършенстване“, за да може неговото служение да бъде ефективно. Освен това, допълни папата, свешеникът трябва да бъде добре подготвен и да познава учението на Църквата от II ватикански събор, а в обществото да се „разпознава“ по своя морал и външен вид.

Да освещава, да поучава, да води. Това са трите ценности, които свешеникът трябва да свидетелства от момента на ръкоположението. Ценности, заяви Светият отец, които преди да бъдат един дълг, те са един дар, благодарение на който свешеникът участва в един нов живот и придобива онзи „стил“, който бе присъщ на Иисус и следователно, на апостолите. Именно това „участие“ в живота на Христос прави „необходим, дори неотменен стремеж към морално усъвършенстване“. Той посочи: „Именно за да насърча стремежа на свещениците към духовно усъвършенстване, от който зависи преди всичко ефикасността на тяхното служение, реших да обява една специална Година на свещеника, която ще започне от 19 юни т.г. и ще продължи до 19 юни 2010 г. Навършват се и 150 години от смъртта на светеца от Арс Жан-Мари Виане, истински пример на пастир в служба на Христовото стадо.“

12 ИСТИНА
VERITAS

Брой 4 (1425)
април 2009 г.

По Радио ВАТИКАН

Тони Блеър е загрижен от изолирането на християните в Англия

Британският експремиер Тони Блеър изрази личната си загриженост относно „агресивния лаизъм“, който се налага в общността на тази страна.

В интервю за англиканския седмичник „Църквата в Англия“, за което е писал и „Осерваторе романо“, експремиерът определя като безумни санкции, наложени на някои хора за това, че са изразили публично своята вяра. Политикът се е позовал на случаи като този с Каролин Петри - медицинска сестра, уволнена, защото е била готова да се моли за една пациентка, или този с Джени Кейн, която може да остане без работа, защото е потърсила духовна подкрепа от приятели, които дъщеря й е била упрекната, че говори за ада по време на междучасие. „Смятам, че хората трябва да бъдат горди от своята християнска вяра и да могат да я изразяват както желаят“, казва Блеър. Той е единодушен с ду-

ховните представители, които се оплакват от факта, че религията рискува да бъде разглеждана като „лична ексцентричност“. По негово мнение конфликтът между традиционните религии и новата либерална доктрина за човешки права е неизбежен, но „истинско изпитание за една религия в епоха, белязана от агресивен секуларизъм, е да покаже увереност във външните си проявления и настоятелно да убеждава в правотата на каузата си“.

Блеър, който по време на своето управление се стремеше да не се изказва по духовни въпроси, призна, че го е правел, за да не започнат да го считат за луд. След оттеглянето си от поста той приема католическата вяра и създава фондация за поощряване на уважението и разбирателството между религиите.

По материали
от чуждестранния печат

Папа Бенедикт XVI: Оформянето на съзнанието на вярващите е приоритет в пастирската дейност на Църквата

Приоритет при оформяне на съзнанието на вярващите имат духовните и пастирските средства като катехизиса и Евхаристията. Това бе акцентът на посланието на папата към участниците на XX вътрешен курс на Апостолическия трибунал. В документа, отправен към върховния „съдия“ кардинал Джеймс Стафорд, Светият отец призовава свещениците да подхранват своя духовен живот, за да изпълняват достойно своето звание.

Папата посочва духовните и пастирските средства, на които трябва да се даде предимство в оформянето на човешкото съзнание. Между тях на първите места той поставя „катехизиса, проповедта, духовното ръководство, тайнството на помирението и отслужването на Евхаристията“. „Един подходящ катехизис - посоч-

ва папа Бенедикт XVI - представлява конкретен принос във възпитанието на човешката съвест, защото помага да се разбере по-добре чувството за грех, което днес е замъглено от съвременния начин на мислене и живот.“ Днес, подчертава той, хората живеят сякаш Бог не съществува, което показва един релативизъм, пренебрегващ истинския смисъл на живота. А за проповедта папата посочва, че в църковната история тя е свидетел на различни форми, съобразени с пастирските нужди на вярващите.

„В нашите общности - отбелзва Светият отец - се практикуват различни начини на комуникация, включително с все по-модерни телематични средства.“ Съвременните медии предоставят изключителни възможности за възвестяване на Словото Божие по

един нов начин, по-близък до съвременната чувствителност.

Сред пастирските средства той посочва и „духовното ръководство“, което днес по-вече от всяка има нужда от „мъдри и свети духовни учители“. „Всеки свещеник е призван да пази и отслужва Божието милосърдие в тайнството на покаянието“, помагайки на каещия се да върви по трудния път на светостта. За това е нужно „всеки свещеник да подхранва своя духовен живот и да се грижи за своето постоянно богословско и духовно обновяване“.

Папа Бенедикт XVI посъветва свещениците да следват примера на светите изповедници и духовни учители като Жан-Мари Виане, чиято годишнина от смъртта се чества тази година.

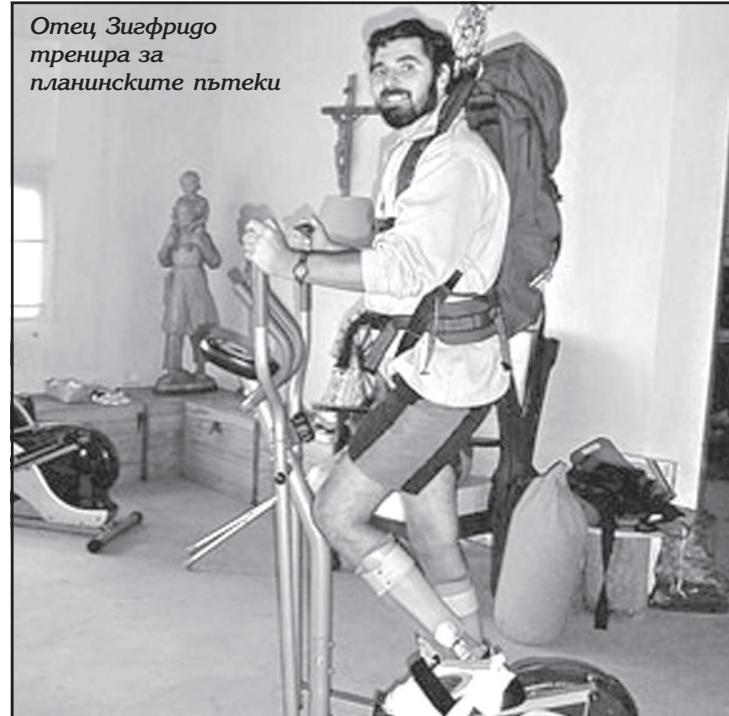
По Радио ВАТИКАН

Ревностен душепастир

Големият аржентински всекидневник „La Nacion“ определя като „подвиг“ пасторалната работа на 41-годишния аржентински католически свещеник отец Зигфридо Мородер, който преодолява неве-

роятни препятствия, за да възвестява Божието слово и Евангелието.

Отец Зигфридо е енорийски свещеник на голяма енория, която се намира в обширна долина, оградена от плани-



Отец Зигфридо тренира за планинските пътеки

ни. А в планините са пръснати повече от 40 къщи, където живеят негови енориashi. Години наред той се катери всяка седмица по баирите и обикновено очакващите го с нетърпение вярващи. За да слезе по-бързо в енорийския дом, той често използва делтаплан. През октомври м. г. при спускане от планината го подхваща силна буря, отчето загубва управление, пада и тежко се наранява. В продължение на месеци е в болнична количка. Благодарение на помощта на лекарите и на своята воля той оздравява. Предлагат му кола, за да катери планинските пътеки, но свещеникът предпочита да яхне кон.

Запитан защо е предпочел коня, отец Зигфридо отговаря с шеговита усмивка:

- Христос е използвал ослица в равнината, за да влезе бавно и тържествено в Йерусалим, а на мен препоръча коня за планината - за да възвестявам по-бързо, по-безопасно и по-сигурно Божието слово.

Петър КОЧУМОВ

Кардинал Пел: Християните в западните страни са заплашени от дискриминация

Едно от най-големите предизвикателства на християните от XXI век е борбата с религиозната нетolerантност. Това подчертава в изказането си по темата „Видове нетolerантност: религиозна и секуларна“ в Oxford Newman Society кардинал Джордж Пел, архиепископ на Сидни. Според кардинала свободата на Католическата църква в западния свят е под постоянен натиск. Причина за това е новата и опасна тенденция за налагането на закони, които защитават човешките права, но атакуват по този начин ролята на религията в обществения и личния живот. „Християните - отбеляза кардинал Пел - трябва да покажат на света, че съществуват по-добри начини на живот, по-добри начини за изграждане на едно добро общество.“ Като припомни събитията на вандализъм и заплахи към християните в щата Калифорния, кардиналът подчертава, че голяма част от действи-

ята и заплахите срещу християните биват премълчавани. В една здравомислеща демокрация хората трябва да бъдат свободни да дискутират и критикуват убежденията на другите, отбеляза кардинал Пел. Той предвиди засилване на културните войни, ако президентът Обама превърне в закон свободата на избора, който ще премахне ограниченията при аборт и ще отхвърли правото на въздържане по съвест на лекарите и в болниците. „Вярващите - заключи кардиналът - не трябва да бъдат третирани от правителствата като едно толерирано малцинство, чиито права са поставени на второ място след нуждите на светското общество.“ Според него увеличаването на нетolerантността е причина за засилването на конформизма и лишаването на християнството от силата на неговото обществено свидетелство.

По Радио ВАТИКАН